

CSALÁDI EGÉSZSÉGNAP

A Gyógyír XI. Kht. május 12-én, szombaton 10 órától 14 óráig Családi Egészségnapot rendez a Gyógyír XI. Kht. szakrendelőjében (XI., Fehérvári út 12.). A belépés díjtalan, a szolgáltatások ingyen vehetők igénybe!



Ki mondta, hogy nem tudod megváltoztatni a világot?

# Földünk napja

A XI. kerület Újbuda Önkormányzata, a XI. kerületi Pedagógiai Szolgáltató Központ és a TIT Stúdió Egyesület közösen kapcsolódott április 20-án az országsszerte szervezett Föld Napja rendezvényekhez.

A Föld Napjának alap gondolata az Egyesült Államokban élő egyetemi hallgató – azóta alternatív energiaforrás-szakértő –, Denis Hayes ötlete volt. Az első ünnepet 1970. április 22-én tartották, amelyen mintegy 25 millió amerikai vett részt, hogy felhívja a fi-

gyelmet bolygónk romló környezeti állapotára, illetve tiltakozzon a vizeket szennyező hulladéklerakók, a levegőt egyre súlyosabban károsító közúti közlekedés, a fajok kiirtása, a természetes élőhelyek eltűnése ellen. „Ki mondta, hogy nem tudod megváltoztatni a világot?” – hangzik a Föld Napja mozgalom egyik jelmondata. 1990 óta itt-hon is egyre többen érzik úgy, hogy legalább ezen a napon tenniük kell valamit környezetük érdekében: fát ültetnek, rajzpályázatokat vesznek részt, környezeti vetélkedőt, patak- és falutakarítást szerveznek.

Dr. Bács Márton alpolgármester és Gyurcsó Gyuláné, a PSZK igazgatójának köszöntő szavai után reggel fél 9-kor Norbi-tornával indult a Föld Napja kerületi rendezvénye közel háromszáz kis- és nagydiák részvételével. A bemelegítést követően több helyszínen folytatódott az eseménysorozat. A Feneketlen-tó partján íjászat, madárgyűrűzés, a tó növény-, valamint állatvilágának megfigyelése, a Gellért-hegyen tájékoztatósi futóverseny, a TIT Stúdióban az Amatőr Üvegfestők Körének kiállítás-megnyitója zajlott. A Karolina és Tesz-Vesz óvodások műsora után Veresné

Krajcár Izabella adta át a díjakat az óvodások rajzpályázatának díjazottjainak. A pályázat témája „Az év madara – a mezei veréb” és „Az év fája – a szelid gesztenye” volt. – Korosztályonként bíráltuk el a beérkezett pályaműveket, és nagyon örültünk a sok értékes alkotásnak – mondta Gyurcsó Gyuláné. Lehetett játszani a TIT Stúdióban fajátékokkal, előadást hallgatni hulladékhasznosításról a HUMUSZ Egyesületben, a természetvédelemről pedig dr. Milkovics István botanikusprofesszor beszélt. Számítógépes kirándulást tehettek az érdeklődők hazánk természetvédelmi tájaira. Volt virágkötészet, terménybábkészítés, madár-

bemutató, ásványvásár, törpenyuszi-simogató. Dr. Papp László akadémikus előadása egy egzotikus országban végzett légykutatás műhelytitkaiba avatott be. A Bethlen Gábor Általános Iskola és Újreál Gimnázium tanulójának környezetvédelmi kiselőadása után dr. Bács Márton alpolgármester és Györffyné Molnár Ilona, a Humán Szolgálat megbízott igazgatója adta át „A városi villamosközlekedés” és a „Hauszmann Alajos” címmel meghirdetett kutatómunkáknak járó díjakat.

Angeli

SZÁMUNK TARTALMÁBÓL:

Évforduló: 40 éves a Palánta és 15 éves a Szent Gellért óvoda



4. oldal

A kelenföldi Szent Gellért Óvoda jubileumi ünnepségén világi és egyházi vezetők egyaránt jelen voltak.

Repült a terméskő az Ecsed utcában



3. oldal

Az országos rendezvényen történt botrány után ezúttal a kerületi SZDSZ-t sem kímélték. A pártszékház ablakai bánták.

A „kisebbik” Steinmetz



16. oldal

Bár bátyja, Barnabás talán ismertebb nála, Steinmetz Ádám, a Vasas válogatott vízilabdázója huszonhat évesen már komoly eredményekre tekinthet vissza. És nem csak a vízilabda terén...

Horváth Ágnes egészségügyi miniszter nyilatkozata az Újbudának

## Választhat orvost a kismama

Az idén ötödik alkalommal rendezik meg a Születés Hetét, amely anyák napján kezdődik.

A szakmai és kulturális rendezvénysorozat célja a várandósok és családjuk minél szélesebb körű tájékoztatása választási és döntési lehetőségeikről, a hazai ellátás hagyományos, illetve újszerű alternatíváiról, az informált döntést elősegítő kutatási eredményekről és a nemzetközi egészségügyi szervezetek ajánlásairól.

A várandósság a nő életének legfontosabb időszaka, s maga a születés a legszebb pillanata. Éppen ezért ezeknek a hónapoknak igen lényeges szereplője az orvos, akiben teljes mértékben megbízik a fiatalasszony. Nem mindegy tehát, hogy a szülés-



Az elterjedt hírekkel ellentétben, nem kell júliustól részleges térítési díjat fizetniük azoknak a nőknek, akik választott orvosuknál szülnek.

Ha a Parlament úgy dönt, akkor minden marad a régiben. Ugyanakkor tisztább

nél megmarad-e a szabad orvosválasztás lehetősége. Erről kérdeztük – közvetlenül az ezzel is foglalkozó kormányülést követően – Horváth Ágnes egészségügyi minisztert.

viszonyokra van szükség, amelyeket csak a több-biztosítós rendszer teremthet meg. Ezzel a lépéssel tudnánk kiváltani a hálapénzt.

Erről van már valamilyen döntés?

Nincs, csak szakértői anyag a hosszú távú megoldásra.

Miután most kezdődik a Születés Hete, hadd kérdezem meg, van-e a miniszternek olyan elképzelése, amit nőként is nagyon szeretne mielőbb megvalósítani?

Azt szeretném elérni, hogy valamennyi kórházunkban minden feltétel adott legyen ahhoz, hogy a szülések baba- és szülőbarátok legyenek.

K. ZS.

Újra támadnak Késik a szúnyogirtás a fővárosban



Nem kezdenek meg a tervezett időpontban a szúnyogirtást a fővárosban, mert elhúzódik a közbeszerzési tender. A vesztes pályázó ugyanis megtámadta a döntést a Közbeszerzési Döntőbizottságnál. Információink szerint így valószínűleg csak május közepén indul meg a légi és a földi irtás, holott ezt már május elején érdemes lenne elkezdeni.

Bár a szúnyogirtó munka az egész fővárost érinti majd, főként a Duna vagy nagyobb vízterületek mellett fekvő kerületekben fontos, így Újbudán is. A szakemberek szerint egyébként az idén nem várható túl nagy invázió a fővárosban. Az enyhe tél alatt ugyanis nem esett sok hó, ezért nem voltak nagy árvizek. A szúnyoglárvának pedig a nagy víz levonulása után visszamaradó pocsoltyák a legjobb élőhelyeik. Ilyenekből viszont most kevés van. Persze a kevés szúnyog is igen zavaró lehet. Várhatóan többször végeznek majd irtást a meleg időszakban, az időpontokról pedig előre tájékoztatni fogja a lakosságot az irtást végző cég.

(gp)

Köszöntjük az anyákat!

„Isten azért teremtette az anyákat, mert nem tud mindenhol ott lenni.”

Sir Edward Arnold

fókuszban a Nő a 7-10. oldalon





A POLGÁRMESTERI HIVATAL  
ÜGYFÉLFOGADÁSI RENDJE:

Hétfő: 13.00–18.00-ig  
Szerda: 08.00–16.00-ig  
Péntek: 08.00–12.00-ig

A POLGÁRMESTERI HIVATAL  
ÜGYFÉLSZOLGÁLATÁNAK  
FÉLFOGADÁSI RENDJE:

Hétfő: 08.00–18.00-ig  
Kedd: 08.00–18.00-ig  
Szerda: 08.00–18.00-ig  
Csütörtök: 08.00–18.00-ig  
Péntek: 08.00–16.00-ig

Telefonszám: 372-4500  
Honlap: [www.ujbuda.hu](http://www.ujbuda.hu)

KIHELYEZETT  
ÜGYFÉLSZOLGÁLATI  
ÉS OKMÁNYIRODÁK

■ Eleven Center, XI., Rétköz u. 7.  
Nyitva tartás: Hétfőn 15–19, kedden 9–13, szerdán 14–18, csütörtökön 14–18, pénteken 9–13 óráig.  
Tel.: 248-0777, 248-0778.

KIHELYEZETT ÜGYFÉLSZOLGÁLATOK  
(okmányügyintézés nincs)

■ XI., Bazsalikom u. 24. Nyitva tartás: hétfőn 13–17, kedden 8–11, szerdán 13–17, csütörtökön 11–12 óráig. Pénteken zárva. Tel.: 228-5770.  
■ XI., Kisújszállás u. 6. Nyitva tartás: hétfőn 8–12, kedden 14–17, szerdán 8–12, csütörtökön 13–16.30 óráig. Pénteken zárva. Tel.: 203-1583.

BM KÖZPONTI OKMÁNYIRODA

■ XI., Fehérvári út 83. Nyitva tartás: hétfőtől csütörtökig 8.30–16, pénteken 8.30–13 óráig. Tel.: 371-1324.

BEVÁNDORLÁSI ÉS MIGRÁCIÓS HIVATAL

■ XI., Budafoki út 60. Nyitva tartás: hétfőn, szerdán és csütörtökön 8.30–16, kedden 8.30–18, pénteken 8.30–13 óráig. Tel.: 463-9100, 463-9233.

ÚJBUDAI POLGÁRŐR CENTRUM

Az Újbudai Polgárőr Szolgáltató Centrum a XI., Kisújszállás u. 6. szám alatt tevékenykedik. Tel: 209-3478.

IFJÚSÁGI TANÁCSADÓ IRODA

Bántalmazott, erőszak áldozatává vált, krízishelyzetben lévő gyermekek és felnőttek számára készenléti telefon éjszaka, valamint a hétvégi, illetve ünnepnapokon. Tel.: 06/30/459-5090.

Fogadóórák, programok

**DEÁK ANDRÁS** Szentimreváros képviselője (KDNP) minden hónap első keddjén 15–17 óráig tartja fogadóóráját az Éghajlat Könyves Kávézóban (Karinthy Frigyes út 9.). Hivatali akadályoztatása esetén közvetlen munkatársa, Téglásy Kristóf (06/20/261-8836) helyettesíti.

**FODOR VINCE (MDF)** alpolgármester. Képviselői fogadóóra: Minden hónap első hétfőjén 17–19 óráig a Gárdonyi Géza Általános Iskolában (Bartók Béla út 27.). Alpolgármesteri fogadóóra: minden hó harmadik hétfőjén 15–17 óráig a XI. kerületi Önkormányzat Polgármesteri Hivatal (Zsombolyai u. 5.) III. emelet 307-es tárgyalójában. Bejelentkezés az alpolgármesteri fogadóóra az általános igazgatási és tájékoztatás csoportnál személyesen, vagy telefonon a 372-4577 számon.

**DR. JÓZSA ISTVÁN** országgyűlési képviselő (MSZP, 17. v.k.) május 10-én 17 órakor az Őrmezei Közösségi Házban (Cirmos u. 8.), és április 26-án 17 órakor a Kaptárkó u. 8. szám alatti helyiségben tartja fogadóóráját.

**LAKOS IMRE (SZDSZ)** alpolgármester. Alpolgármesteri fogadóóra: Minden hónap harmadik szerdáján 16–17 óráig a Polgármesteri Hivatalban (Zsombolyai u. 5.). Erre bejelentkezés az általános igazgatási és tájékoztatási csoportnál személyesen, vagy a 372-4577-es telefonszámon lehet.

**MOLNÁR GYULA** országgyűlési képviselő (MSZP, 16. v.k.) május 10-én 17-től

A folyamatos tájékoztatás érdekében

## Infópont a Skála-beruházásról

Megnyílt a Buda Projekt tájékoztató irodája a Skála földszintjén, a főbejárattól balra, a korábbi könyvesbolt helyén. Egészen június 30-áig, a bontás megkezdésig



Dancs Gábor

minden hétköznap 10–18 óráig várják az érdeklődőket.

Ahogy *Elekes András*, a beruházó cég vezetője elmondta, szeretnék folyamatosan tájékoztatni a Skála környékén élőket arról, mi történik az áruházzal, a parkolóval, mikor és hol kezdődik a bontás, ki az új tulajdonos, milyen beruházási elképzelései vannak. De nem csupán egyirányú kommunikációról van szó, hiszen folyamatosan várják a javaslatokat, és lehetőség van a beruházással összefüggő észrevételeket egy pár oldalas kérdőív segítségével megosztani az építetővel. Még nem eldöntött tény például, hogy hány parkolóhelyet alakítsanak ki, vagy mekkora lakásszámbra volna igény a kerület ezen részén.

A beruházás az Október 23. utca–Bercsényi utca–Váli utca–Kőrösi József utca által határolt területet érinti, az építkezés közvetlen környékén élők számára vitathatatlanul változásokat, ese-

tenként kényelmetlenségeket fog okozni, melyért a beruházó olvasóink szíves elnézését és türelmét kéri. Az építkezés menetéről állandóan tájékoztatják majd a lakosságot itt, az Újbuda lapjain is, valamint az önkormányzat honlapján és a kerületi televízió keresztül.

A tájékoztató iroda ugyan a bontás megkezdésével bezár, de már keresik az új helyet, ahol kapcsolatot tarthatnak a lakossággal. Addig is, észrevételeikkel, javaslataikkal, esetleges panaszaikkal is a Tájékoztató Irodához lehet és célszerű fordulni. Az ING azt ígéri, hogy az iroda két munkatársa, Lea és Katalin mindenben a lakosság segítségére lesz, és ha valamilyen kérdésben nem tudnak pontos választ adni, akkor azokat továbbítják az illetékesekhez, akik a élő szóban vagy levélben mindre válaszolni fognak.

Az építkezést a Váli utcai fronton álló földszintes épületek lebontásával kezdték meg. Ezen munkálatokat követi a körülbelül két hónapos régészeti feltárás, és a tervek szerint ősszel kezdődhet meg az építkezés, amely 2009 tavaszán fejeződik be.

R. M.

Várhatóan 2008 végén fejeződnek be a munkálatok

## Próbaterheléssel kezdődött a Szabadság híd felújítása

**Megkezdődött a Szabadság híd másfél éves felújítása. Egyelőre még szabadon át lehet kelni a Duna fölött, akár kocsival, akár tömegközlekedéssel vagy gyalog.**

Augusztus 21-étől viszont csak az egyik járdán lehet majd átjutni a túlpartra. Bár a hidat csak három év múlva kellene renoválni, a 4-es metró építése okán előrehozták a munkát. A Fővám téri állomásépítés miatt amúgy sem lehetne használni a hidat. A szakemberek egybekel mellett megerősítik az acélszerkezetet, valamint felújítják a pilléreket és a hídfőket. A hidat rezedazöldre fogják festeni. A munka várhatóan ötmilliárd forintba kerül majd.

A felújítás próbaterheléssel kezdődött április utolsó hétfőjén. Először 32 teherautó állt fel a hídra, összesen 700 tonnával terheltek meg a szerkezetet. Ezután a kamionok konvojban haladtak át rajta, miközben mérték az elhajlást. A szakemberek szerint a szerkezet jól viselkedett. A rekonstrukció végén – várhatóan 2008 októberében – megismétlik majd a próbaterhelést a Szabadság hídon.



(gp)

Dancs Gábor sajtótájékoztatót tart

Május 8., a Vöröskereszt napja

## Elkötelezettség és munkabírá

**Hallunk felőle a hírekből, időnként látjuk tagjainkat iskolákban, nagyobb rendezvényeken, plakátokon. Legtöbbször a v**

Számos önkéntes hihetetlen munkabírása jellemzi országszerte a jól ismert embléma alatt álló szervezetet. *Dr. Morzsányi Éva*, a Magyar Vöröskereszt főigazgatója mesélt munkájáról, eredményeiről.

■ **Hogyan értékelné a Vöröskereszt jelenlegi helyzetét?**

A kérdés éppen aktuális, hiszen a Szonda Ipsos két nappal ezelőtt adta át azt az országos közvélemény-kutatási eredményt, amely a Vöröskereszt tevékenységéről, ismertségéről kérdezett meg ezer embert. Az elismertség egy 100 pontos skálán 82 pontot mutatott. A megkérdezettek különböző korú és végzettségű emberek voltak. Jóleső és meglepő volt számomra, hogy a válaszolók ilyen jól ismerték szervezetünket, és pontosan körülhatárolták azokat a tevékenységeket, amelyeket a Vöröskereszt végez.



Dr. Morzsányi Éva: a Vöröskereszt tevékenységét szinte mindenki ismeri

■ **Melyek ezek a területek?**

Véradásszervezés, elsősegélynyújtás oktatása, keresőszolgálat – ezenbélül a katasztrófák, háborúk során eltűnt személyek keresését biztosítjuk – szociális segítségnyújtás, hajléktalanok támogatása, katasztrófa segélyezés.

■ **Legtöbbször a v**

A véradási kampányaink eredményesek, de fontosabbnak tartjuk azt a tervezett, egyenletes vérellátást biztosító, mindennapi munkát, amelyben önkénteseink segítségével évente több száz ezer véradót megszűntünk.

Tavaly ünnepeltük a Vöröskereszt 125. születésnapját, és ebből az alkalomból – komoly német támogatással – megvettük az első vérévételi kamiont, amely járja az országot, s véradásra szólít fel. Ez a befektetés ez elmúlt év jelentős eseménye volt. Idén a legfontosabb tevékenységünk az emblémavédelmi kampány. Az emberek nem tudják, hogy az embléma jogtalan használatával szabálysértést követnek el, mi pedig nem szeretnénk, ha

visszaelnének vele. Ez az embléma a háborúban született, mégpedig azért, hogy védje az egészségügyi alakulatokat, ám ez nem az egészségügy jele. Az orvoslásnak, a gyógyszerészetnek is megvan a maga szimbóluma, amelyik eltér a Vöröskereszt végjegyétől. Örömmel tapasztaltuk, hogy e törekvésünkkel a szakma is egyetértett.

■ **Hány önkéntessel dolgoznak? Van elég vállalkozó erre a munkára?**

A Vöröskereszt tagjainak száma több mint 260 000 fő, az önkéntesek száma pedig 40–50 ezer fő körül mozog. Az adott évtől is függ, hogy éppen hányan vannak, hiszen például a nagy árvekik idején 10–20 ezerrel is megemelkedett az önkéntesek száma.

■ **Ön mint XI. kerületi lakos, hogyan látja a kerületi Vöröskereszt helyzetét?**

Szívesen beszélék az itteni eseményekről, mert nagyon jó csapat van a XI. kerületben. Nemcsak a hivatásos munkatársak, kollégáim végeznek kiváló munkát, melyre nagyon büszke vagyok, hanem az őket segítő önkéntesek is példátértékűen támogatják a szervezetet, és tesznek meg mindent a rászoruló lakosságért, vagy például a véradásszervezés sikeréért.

■ **Közeledik május 8-a, a Vöröskereszt világnapja. Milyen hagyományok, események jellemzik ezt az ünnepet?**

Ezen a napon országszerte megemlékezünk a mozgalom alapítójáról, Henry Dunantról, és ünnepeljük az önkénteseket, megköszönjük mindazt a munkát, amit egész évben tesznek. Sok helyen összekötik az anyák napi rendezvényekkel is, hiszen ez az ünnep nem csupán időben esik közel május 8-ához, hanem eredete is a Vöröskereszthez kapcsolódik: 1925-ben a Magyar Ifjúsági Vöröskereszt tagjai javasolták, hogy legyen az év során egy nap, amikor az anyákat ünnepeljük. Ennek ürügyén egy nagyon szép anyaszobrot állítottunk fel a XX. kerületben, melyet minden évben megkoszorúznak.

Karlócai Regina

18 óráig tart fogadóórá

Az MSZP választókerületi irodáinak nyitva tartási rendje. 15. választókerület: 1114 Bartók Béla út 19. (bejárat a Mészöly u. felől). Tel.: 466-6235; csütörtökön 16–18 óráig. Az MSZP kerületi irodája és a 16. választókerület választási irodája: 1119 Mé

**AZ MSZP VÁLASZTÓKERÜLETI IRODÁI**  
Az MSZP választókerületi irodáinak nyitva tartási rendje. 15. választókerület: 1114 Bartók Béla út 19. (bejárat a Mészöly u. felől). Tel.: 466-6235; csütörtökön 16–18 óráig. Az MSZP kerületi irodája és a 16. választókerület választási irodája: 1119 Mé

**NYITOTT HÁZ AZ EGÉSZSÉGÜNKÉRT**  
Az MSZP XI. kerületi Szervezete május 25-én (pénteken) 14.00–17.00 óráig egészségvédelmi délutánt rendez kerületi székházában (Mé

**A FIDESZ PROGRAMJAI**  
Május 16. 18.00 Közéleti est. Vendég: Tarlós István, a Fidesz-KDNP frakciószövetség elnöke.

Minden hónap harmadik szerdáján beszélgetés az elnökség, egy-egy választókerületi elnök és Jankó István elnök részvételével.  
Állandó programok: minden kedden 15–17 óráig ingyenes jogi tanácsadást tart dr. Oláh András Sándor ügyvéd; a hónap első és utolsó szerdáján 15–17 óráig munkaügyi tanácsadást; minden hétfőn 14–16 óráig táplálkozási tanácsadás; minden hétfőn és szerdán angol kezdő (8–9 óráig) és haladó (9–10 óráig); Gyere Nagyi Klub minden hónap első csütörtökén 10 órá

**MDF-IDF HÍREK**

Az MDF kerületi szervezetének irodája (XI., Bartók Béla út 61., bejárat a Fadrusz u. felől) minden hétköznap 15 és 19 óra között várja az érdeklődőket. Az Ifjúsági Demokrata Fórum helyi szervezete minden héten kedden 18 és 20 óra között fogadóórárt tart az MDF kerületi irodájában. Dr. Tóth László ügyvéd minden hónap első és harmadik hétfőjén 16 és 18 óra között ingyenes jogi tanácsadást tart a pártszékházban. Ugyanitt dr. Szabó Boglárka orvos április 24-én és május 15-én 16 órá

**MIÉP-HÍREK**

A MIÉP XI. kerületi irodájában (Bartók B. út 96.) minden szerdán délelőtt 10-12-ig dr. Csigi Zsolt ügyvéd ingyenes jogi tanácsadást tart. Kerekes Péter metafizikai pszichoterapeuta ingyenes lelkisegély-tanácsokat ad, és ingyenes önvédelmi oktatást is tart minden korsz

**GYÓGYSZERTÁRI ÜGYELET**

A XI. kerület gyógyszer

**KDNP-HÍREK**

Május 8-án 17 órakor az Éghajlat Kávézóban Semjén Zsolt új könyvét Bencsik András mutatja be a szerző jelenlétében. A XI. kerületi szervezet irodája a Karinthy F. út 9-ben hétfőn 14–18 óra között várja az érdeklődőket. Tel.: 209-0474.

**JOBBIK-KAPCSOLAT**

A Magyar M



Több mint 1000 diák mérte össze tudását

## Fővárosi informatikai verseny

Április 25-én az újbudai polgármesteri hivatal nagytermében hirdették ki az idei Fővárosi Középiskolai Informatika Alkalmazó Verseny eredményét. Az egyre nívósabb és népszerűbb verseny eredményhirdetésének évek óta otthont adó Újbudai Önkormányzat elkötelezett és lelkes támogatója ennek a megmérettetésnek.

A köszöntőbeszédet Molnár Gyula polgármester mondta, aki az új technológiai alkalmazások szükségességét hangsúlyozta. A szervezők és szponzorok az eredményhirdetés előtt megköszönték a rendkívül nívós munká-

kat. Először a 9–10. osztályos középiskolások vehették át az okleveleket és az ezzel járó ajándékokat. A kétfordulós versenyen 48

középiskola, több mint 1000 tanulója vett részt, vagyis az a korosztályonként 50-50 tanuló, aki itt lehetett a végső eredmények kihirdetésén, olyan eredményt produkált, melyre joggal lehet büszke. Érdeklenség volt, hogy a gimnáziumok és a szakközépiskolák diákjai szinte ugyanolyan arányban voltak a díjazottak között. A szervezők oklevél formájában köszönték meg a felkészítő tanárok munkáját, akik a nebulók sikereiben oroszlánrészt vállaltak. A helyezettek és az intézményeik nevét megtalálhatják a [www.fovpi.hu](http://www.fovpi.hu) oldalon, melyekhez ezúton is gratulálunk.



Négyen a díjazottak közül – ők már nem csak játékra használják a számítógépet

Késsel is, kövel is

## Kődobálás az SZDSZ-irodánál

Több atrocitás érte a hétvégén a Szabad Demokraták Szövetségét.

Az SZDSZ azt tervezte, a liberálisokat idén is a Hajógyári-szigeten várja közös ünneplésre május elsején. A majális azonban elmaradt, mivel már az előkészületek során késsel fenyegették meg a szervezőket a Jobbik közeli rendezvényéről érkező garázdák, azt kifogásolva, hogy a liberálisoknál romák is dolgoznak. Az SZDSZ így nem tartotta meg rendezvényét, közleményük szerint azért, mert „nem kívánjuk munkatársainkat és szimpatizánsaikat késsel fenyegetőző, szélsőjobboldali bűnözők áldozatává tenni. Szégyen, hogy sorra minden ünnepünkről le kell mondanunk a gátlástalan, politikai célú erőszak miatt.”.

Nem ez volt az egyetlen atrocitás, amely a hosszú hétvégén érte a liberálisokat: a kerületi SZDSZ-iroda ablakát kövel

dobták be ismeretlenek. Balázs Gyula, az SZDSZ kerületi elnöke elmondta, vasárnapra virradó éjszaka terméskő darabbal dobták be az iroda ablakát. Arra a kérdésre, hogy lehet-e kapcsolat a két eset között, a politikus azt válaszolta, úgy érzi, olyan politikai közhangulat alakult ki, amely bátorítja a szélsőséges cselekedet végrehajtóit. A pártiroda családias, nyugodt környezetben található, ebből is látszik, hogy a tettét nem hirtelen ötlettől vezérelve követte el valaki, hanem tudatosan az SZDSZ ellen irányulva. Balázs Gyula hozzátette, ez a rongálás abszolút értelmetlen cselekedet volt, és bízik abban, hogy elszigetelt jelenségről van szó, annál is inkább, mert tavasszal ez volt az utolsó olyan alkalom, amikor az embereket „heccelni” lehetett, most már jön a nyár, őszre pedig remélhetőleg lecsengenek az ilyen jellegű megnyilvánulások.

Rózsza Melinda



A mintegy 20 cm átmérőjű terméskő akár súlyos sérülést is okozhatott volna

A betegek jó része hajléktalanná válhat

## Átgondolatlan döntés?

Milyen következményekkel jár az Országos Pszichiátriai és Neurológiai Intézet (OPNI) megszűnése? Hová fordulhatnak azok, akiket eddig ott kezeltek? Mennyire épült ki a pszichiátriai ellátórendszer Magyarországon? Többek között ezen témákról esett szó április 24-én a Transz Art Caféban, a Soteria Alapítvány áprilisi szellemi műhelyén.

A beszélgetés kiindulópontja az a kérdés volt, hogy az OPNI bezárása a „gettó” felszámolásával, vagy az eddigi legtekintélyesebb terapeuta műhely megszűnésével egyenértékű? Nagy Zoltán, az OPNI főigazgatófőorvosa elmondta: boldogtalan és elkeseredett a döntés miatt. A hat-száz as ágyszámmal ugyan nem szűnik meg a pszichiátriai ellátás a „Lipótbán”, de a betegek jó részének ezek után nincs hova mennie. Nyugati tapasztalatok alapján valószínűsíthető, hogy az intézetből kiszoruló páciensek nagy százaléka – számos elszegényedett, gyökértelen, család nélküli ember – a továbbiakban a hajléktalanok népes táborához csapódik. S ami a szakembereket illeti: az intézetben dolgozó nyolcszáz főből legalább hatszáz elveszíti állását! Arról nem is beszélve, hogy az OPNI-ben pezsgő szellemi élet zajlott, olyan műhely volt, amely az idegtudomá-

nyok teljes spektrumát átfogta – s most mindez eltűnik.

Pável Magda pszichiáter úgy látta, hogy előbb kellett volna megteremteni az új típusú ellátórendszert, és csak ezután megszüntetni a régit. Magyarországon jelenleg nincs olyan – kiépült – pszichiátriai ellátórendszer, amely a mostani struktúra alternatívája lehetne. A változások tehát azt eredményezik, hogy a pszichiátriai betegek jelentős részét nem tudják majd majd ellátni. – Ugyanakkor a hajléktalanok ötven-hatvan százaléka jelenleg is kezeletlen pszichiátriai beteg! – mutatott rá. A kedvezőtlen fejlemények talán kikényszerítik a társadalmi ellátórendszer kiépítését, ám ez a folyamat legalább négy-öt évet vesz igénybe.

Bugarszki Zsolt szociálpolitikus, a Soteria Alapítvány munkatársa elmondta: üdvözlük az intézményfelszámolás megkezdését, vagyis a nagy és zárt struktúrák lebontását. Az OPNI bezárását mégsem fogadják kitörő örömmel, mert nem kezdődött meg az új struktúra kialakítása, a kis létszámú, közösségi alapú modellre való áttérés. – Tartok attól, hogy az OPNI megszüntetésével felszabaduló források eltűnnek a rendszerből, s nem a szolgáltatások fejlesztésére fordítják majd azokat a pénzeket – tette hozzá.

R. H.

Kevesebb az állami hozzájárulás

## Bizonytalan útfelújítások

Még nem tudni, hány kerületi utat újít fel az idén a főváros. Négyet terveztek, de ebből egyelőre csak egy látszik biztosnak: a Nagyszőlős utca. A másik három szakaszról csak később döntenek.

Az eredeti tervek szerint a hároméves útfelújítási program utolsó éve négy újbudai szakaszt érint: a Fehérvári, a Hegyalja, a Karolnia és a Nagyszőlős út egy-egy részét. A főváros vezetése azonban márciusban már jelezte, hogy a csökkenő költségvetés és a kevesebb állami hozzájárulás miatt nem tudják a tervet befejezni az idén.

Egyelőre csupán az biztos, hogy a Nagyszőlős utcát felújítják a Bocskai és a Budaörsi út között. A munkát június 10-én kezdik és várhatóan július 17-én fejezik be. Először a közműveket cserélik ki, ez-

után a nagyon rossz állapotban levő burkolatot hozzák rendbe.

A másik három út felújításáról még nem döntött a Főpolgármesteri Hivatal. Mint azt a sajtóosztályon megtudtuk, három részben írják ki a közbeszerzéseket. Az első csoportról már döntöttek – ide tartozik a Nagyszőlős utca is. A második közbeszerzési eljárásnak május 10-én lesz eredménye. A harmadik tendert pedig ezután fogják kiírni: mivel csak így tudják, hogy mennyi pénz maradt az első két szakasz után. Lehet ugyanis, hogy a kivitelezők a tervezett árnál csak drágábban vállalják a felújítást, de az is előfordulhat, hogy olcsóbban.

Azokat a szakaszokat, melyeket az előzetes tervek ellenére mégsem újítanak fel idén, jövőre fogják elkezdni – tudtuk meg a Fővárosi Önkormányzat sajtóosztályán.

(gp)

Változó támogatások, pótlékok

## Ami jár, az jár

A gyermeket vállaló, nevelő szülők nincsenek tisztában az őket megillető ellátásokkal. Az alábbiakban az idén életbe lépett változások közül ismertetünk néhányat. Cikkünk csupán tájékoztató jellegű, részletes információért az érdeklődők forduljanak az önkormányzathoz.

Ki jogosult családi pótlékra?

A gyámhivatal által a szülői ház elhagyását engedélyező határozatban megjelölt személy, feltéve, ha tanköteles, illetve ha nem tanköteles korú, de közoktatási intézményben folytat tanulmányokat.

Ki jogosult saját jogán családi pótlékra?

A gyámhivatal által a szülői ház elhagyását engedélyező határozatban megjelölt személy, ha nem tanköteles korú, de közoktatási intézményben folytat tanulmányokat, feltéve, hogy a családi pótlékot nagykorúságát megelőzően is ő kapta.

Lehet-e a gyermekgondozási segély mellett munkát végezni?

A gyermekgondozási segélyben részesülő szülő kereső tevékenységet a gyermek egyéves koráig nem folytathat. A kiskorú szülő gyermekének gyámja azonban a gyermek egyéves kora előtt is dolgozhat. 2006. január 1-jét követően a szülő a gyermek egyéves korától kezdődően – a gyermekgondozási segély folyósítása mellett – már nemcsak legfeljebb napi 4 órában, hanem akár teljes munkaidőben is munkát vállalhat. Kérelemre – az egyéb jogosultsági feltételek fennállása esetén – azok számára is megállapítják a gyermekgondozási segélyt, akiknek jogosultsága a korábbi szabályozás szerint a munkába állás miatt szűnt meg, vagy emiatt nem vették az ellátást igénybe. A törvény módosítása lehetővé teszi az addig fizetés nélküli szabadságban részesülő szülőknek, hogy munkáltatójával történt előzetes megbeszélés szerint teljes munkaidőben helyezkedjen el.

A gyes melletti munkavégzés esetei:

- Eredeti munkakörében (fizetés nélküli szabadság megszüntetésével).
- Eredeti munkahelyén határozott idejű munkaszerződéssel, részmunkaidőben (a fizetés nélküli szabadság fenntartásával).
- Más munkáltatónál rész- vagy teljes munkaidőben úgy, hogy az eredeti munkáltatónál a fizetés nélküli szabadságot fenntartja.

Mi a teendő, ha az anya egyévesnél idősebb gyermekével gyeden van, és vissza szeretne menni dolgozni, eredeti munkakörébe?

Az anyának a fizetés nélküli szabadság megszüntetésének időpontját munkáltatójával egyeztetnie kell. Itt a kölcsönös együttműködés szabályai az irányadók, azaz mindkettőjük jogos érdekére való tekintettel kell a munkába állás pontos napját meghatározni. Ezt követően kérni kell a gyermekgondozási díj folyósításának megszüntetését, és a következő naptól a gyermekgondozási segély folyósításának megállapítását. A továbbiakban a már aktívan munkában álló szülő a gyst is megkapja. Függetlenül attól, hogy az anya a fizetés nélküli szabadságot nem veszi igénybe, munkáltatója a munkaviszonyát rendes felmondással a gyermek hároméves koráig nem szüntetheti meg.

Lehet-e a gyermekgondozási segély mellett részösszegű ápolási díjat folyósítani?

2006. szeptember 1-jétől a gyermekgondozási segély folyósításával egyidejűleg lehetőség van a részösszegű ápolási díj megállapítására, ha az ápolásra szoruló személy fokozott ápolást igényel. A fokozott ápolást igénylő személy után járó ápolási díj összege megegyezik az öreg-ségi nyugdíj mindenkor legkisebb összegének 130 százalékaival, 2007. január 1-jétől 34 ezer 879 forint, 2007. február 15-étől 35 ezer 269 forint. A gyermekgondozási segélyben részesülő személy, ha fokozott ápolásra szoruló



beteget ápol, a két ellátás közötti különbözetet kaphatja meg ápolási díjként.

Méltányosságból meghosszabbítható-e a gyermekgondozási segély a tartósan beteg, illetőleg súlyosan fogyatékos gyermek 10. élet-évének betöltésétől 14. életévének betöltéséig?

2006. január 1-jét követően nem állapítható meg méltányosságból az ellátás. A gyermek 10. évének betöltését követően a szülő az önkormányzattól kérheti az ápolási díj megállapítását, ha a gyermek állandó gondozásra szorul.

A gyermekgondozási segély, illetve a gyermeknevelési támogatás folyósításának lejárta követően milyen ellátás megállapítását lehet kérni?

Ha az ellátások megszűnése után a szülő nem tud elhelyezkedni, és álláskeresési járadékra nem jogosult, a helyi önkormányzat jegyzőjétől kérheti a rendszeres szociális segély megállapítását, ha a munkaügyi központtal, illetőleg az önkormányzat által kijelölt szervvel legalább három hónapig együttműködött.

A gyermekgondozási segély, illetve a gyermeknevelési támogatás folyósítása alatt a gyermeket el lehet-e helyezni a gyermekek napközbeni ellátását biztosító intézménybe?

A gyermeknevelési támogatásra való jogosultságot nem érinti, ha a gyermeket – ide nem értve azt, aki iskolás – napközbeni ellátást biztosító intézményben helyezik el, feltéve, hogy az intézményi elhelyezés a napi 5 órás időtartamot – a kötelező vagy ajánlott fejlesztő foglalkozáson való részvételt kivéve – nem haladja meg.

Lakos Imre: találjuk ki Kelenföldet!

## Városépítészeti ötletpályázat indult

Az Etele tér és környéke stratégiai jelentőségű hely, amely a metróberuházással olyan mértékben fejlődik, hogy feltétlenül szükség lesz komplex városépítészeti javaslatokra, nyilatkozta Lakos Imre alpolgármester.

A Fővárosi Közgyűlés döntött arról, hogy a XI. kerületi Önkormányzattal karöltve



kiír egy városépítészeti ötletpályázatot. Újbuda költségvetésében már szerepel a szükséges forrás, a finanszírozásban pedig részt vesz még a DBR Metró Projekt Igazgatóság, a MÁV, a Volán és magánbefektetők is.

Lakos Imre szerint nagy jelentőségű ez a kezdeményezés, és a terület fejlesztése sokkal több mint metróépítés. A pályázat a konkrét építészeti megoldásokra vonatkozik, beleértve a kelenföldi és az őrmezei oldalt, valamint a vasúti területet. Ennek megfelelően fogadják majd el a kerületi szabályozási tervet, a közlekedéstervezési megbízás véglegesítését, valamint az építészeti tervek kialakítását. – Szinte az utolsó pillanatban vagyunk ezzel a munkával – mondta

az alpolgármester. Hozzáteszi, hogy már régóta szorgalmazza: a terület megújításának koncepcionális irányítása kerüljön egy kézbe. Az érintett területen hat tervező csapat dolgozik, az ő megbízásait módosíthatja, egységesítheti majd a pályázat eredménye. A cél, hogy összhangban legyenek a metróépítés, a közlekedés, valamint a környéken élők és a magánbefektetők igényei, és valóban kialakuljon egy olyan intermodális csomópont, mely a város nyugati kapuja lehet. – A pályázati anyag kijelenti: az Etele tér csak ideiglenes végállomásra lesz a metrónak, meg kell tervezni a virágpiacig történő hosszabbítás lehetőségét – emelte ki Lakos Imre.

A pályázatot május közepén írják ki, a pályamunkákat augusztus végéig lehet beadni, a bíráló bizottság pedig – melynek elnöke a megbízott fővárosi főépítész, Belezay Éva, aki kezdetől fogva partner volt a javaslatban – szeptemberben hozza meg döntését.

R. M.



## Megemlékezés a diktatúrák áldozataiért



A Politikai Elítéltek Közössége által megrendezett ünnepségen Csapody Miklós az MDF nevében elhelyezte koszorúját a Bartók Béla út 24. számú háznál, ahol azokra emlékeztek, akik a diktatúrák áldozataiként ebben az épületben szenvedtek a magyar szabadságért és függetlenségért. Az akkoriban börtönként üzemelő épületben zajlottak a kihallgatások, kínzások. Az eseményen az egykori rabok is megjelentek.

## Petőfisek adtak át petíciót a polgármesternek



Újbuda önkormányzatának új oktatási koncepciója szerint többek között a továbbiakban a nem kötelezően vállalt feladataik egy részét átadnák a fővárosnak, így például a Petőfiben kimenő rendszerben megszűnne a gimnázium és a szakképzés, az általános iskolát pedig összevonnák a Mérei Ferenc Általános Iskolával. Ennek az elképzelésnek a megakadályozására a petőfisi diákok és szülők több megmozdulást is szerveztek. Legutóbb április 21-én szervezett tüntetést az iskola diákönkormányzata, és petíciót is megfogalmaztak, melyet az önkormányzat épületéhez vittek. Molnár Gyula szobájában fogadta a gyerekek delegációját, ahol hosszan elbeszélgetett velük. Képünkön a felvonuló diákok várakoznak az önkormányzat testületének üléstermében.

## Közművelődési megállapodások

Az első megállapodásokat 2000-ben mindössze 5 szervezettel kötötte az Önkormányzat. Ez a kör azóta folyamatosan bővül. Ebben az évben már 14 szervezettel írtak alá ilyen szerződést:

1. A38 Kulturális Közhasznú Társaság.
2. Babszem Néphagyományörző Tánc-együttes Közhasznú Egyesület.
3. Budapesti Vonósok.
4. Filantróp Társaság Barátság Egyesülete.
5. Fonó Budai Zeneház Kht.
6. Karinthy és Karinthy Kft.
7. Kilátó Művészeti Műhely és Szolgáltató Közkereseti Társaság.
8. MU Színház Egyesület.
9. Muzsikus Kávéház, ebben az évben részesültek először ebben a támogatásban.
10. Petőfi Musical Stúdió.
11. Szentimrevárosi Egyesület.
12. TEMI Fővárosi Művelődési Háza.
13. TIT Stúdió Egyesület.
14. Wokiné Wieger Mariann képző- és iparművész.

További fejlődést jelentett, hogy 2004-ben bevezetésre kerülhetett a struktúrán kívüli kulturális intézmények támogatása, akkor négy intézménnyel (Fonó Budai Zeneház Kht., A38 Kulturális Közhasznú Társaság, Karinthy Színház, MU Színház), mára ez is kibővült a TIT Stúdió Egyesülettel, a Szkéné Színházzal, valamint a TEMI Fővárosi Művelődési Házzal, ugyanakkor a MU Színház ezen támogatásban már nem részesül. Idén hat szervezettel kötnek támogatási szerződést működésük elősegítésére:

1. A38 Kulturális Közhasznú Társaság.
2. Fonó Budai Zeneház Kht.
3. Karinthy és Karinthy Kft.
4. Szkéné Színház.
5. TEMI Fővárosi Művelődési Háza.
6. TIT Stúdió Egyesület.

A megállapodásokat április 20-án ünnepiesen írták alá az érintettek.

m. g.



## Közterületi szabálysértések

**Minden jóérzésű polgárt irritál, ha lakókörnyezete, munkahelye vagy a tömegközlekedési járművek piszkosak, szemetesek. A Budapestre érkező külföldiek is a város szemetes-piszkos utcáira panaszkodnak leginkább.**

Az eldobott, elhagyott hulladék nem csak az esztétikai érzékünket sérti. Veszélyességével sem számolunk, pedig fertőzésforrást is jelent, hiszen a város legnagyobb része aszfalttal borított, a szerves hulladékok nem tudnak természetes módon elbomlani, így azon kórokozók, élősködők telepednek meg. A kidobott, illetve otthagyt szemet egy része megmérgezhetheti a talajt, megölheti az oly kevés rendelkezésre álló zöld területet, mi több, akár az emberek számára is mérgező lehet.

Közös felelősségünk, hogy megvédjük magunkat és gyermekeinket a fertőzések, mérgezések lehetőségétől, ugyanakkor ismét vonzóvá alakítsuk környezetünket. Ezért nem csupán etikátlan, de szabálysértésnek is minősül, ha valaki az elhasznált akkumulátort vagy a lecserélt hűtőgépet a közeli parkban rakja le. Szabálysértés az is, ha eldobja az elolvasott szórólapot,

cigarettaecsigett, csokoládépapírt vagy az italos palackot, esetleg a házi kedvenc sétáltatása során nem gondoskodik a keletkezett ürülék eltávolításáról.

A tiszta, élhető város megteremtése érdekében már nem elegendő propagálni a szemet elhelyezésére vonatkozó szabályokat, a szabálytalankodókkal szemben intézkedni kell. Ezért aki szemetet, a közterület beszenyyezi, a felügyelete alatt lévő állat által okozott szennyezés eltakarítását elmulasztja, illetve a településen szilárd vagy folyékony hulladékot helyez el, annak a közterület-felügyelő akár 10 000 Ft helyszíni bírságot szabhat ki, vagy közvetlen feljelentést tehet.

Amennyiben kérdése vagy észrevétele van a témával kapcsolatban, kérjük, hívja a felügyelet ingyenes zöldszámait: 06-80-220-220 vagy 06-80-330-330.

Fővárosi Közterület-felügyelet  
Bűnmegelőzési Osztálya



### FELHÍVÁS

Budapest Főváros XI. Kerület  
Újbuda Önkormányzat jegyzője  
**MŰSZAKI ÜGYINTÉZŐT KERES**

#### Feladatai:

- út- és járdatervezéssel, építéssel, forgalomtechnikai beruházásokkal stb. kapcsolatosak.

#### Szakmai követelmények, elvárások:

- szakirányú felsőfokú végzettség (műszaki egyetemi, műszaki főiskolai)
- előnyt jelent; a szakterületen szerzett építési műszaki ellenőri, illetve államigazgatásban szerzett szakmai gyakorlat.

#### Illetmény:

- A köztisztviselők jogállásáról szóló 1992. évi XXIII. törvény (Ktv.) előírásai szerint

A jelentkezéseket írásban, szakmai önéletrajzzal (munkahelyek, szakmai tevékenység

ismertetésével), az iskolai végzettséget, szakképzettséget igazoló okmányok másolatával, három hónapnál nem régebbi erkölcsi bizonyítvány (másolat vagy igazolás) csatolásával a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata jegyzőjéhez címezve a Humánpolitikai Csoporthoz kell benyújtani „Műszaki” jellege megjelöléssel. Cím: 1113 Budapest, Bocskai út 39-41.

**A jelentkezés beérkezési határideje:** 2007. május 16.

#### Érdeklődni lehet:

a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata Polgármesteri Hivatal Városüzemeltetési Igazgatóságán (Wagner József 372-4659) telefonon.

# Kondorosi lakónegyed

Budán, a XI. kerületben

Szeretek itt...

- Itt szeretek olvasgatni
- Itt szeretek reggelizni
- Itt szeretek játszani
- Itt szeretek pihenni
- Itt szeretek családot
- Itt szeretek felébredni

Szeretnéd 0% önerővel,  
havi 70 000 Ft-ért?

Lakáslízing!

garzon

9,7 millió Ft -tól

2 szobás lakás

15,6 millió Ft -tól

4 szobás lakás

30,9 millió Ft -tól

másfél szobás lakás

12,8 millió Ft -tól

Telefon: 203 7876, 06 20 801 2286,  
06 20 387 8714  
www.kondorosi.hu

Akciós fizetési ütemezés választása esetén a vételár 90%-a beköltözéskor fizetendő.  
**Minden lakáshoz konyhabútort adunk ajándékba!**



Takarítás a Föld Napja alkalmából

## „Sass” a Sas-hegyen

A többéves hagyománynak megfelelően idén is sas-hegyi takarítást szervezett a Sas-hegy Védő Egyesület, amelyben a környék lakóinak aktív segítségét kérte. Az akcióhoz mint Sasad és Sas-hegy önkormányzati képviselője Sass Szilárd is csatlakozott, már a szervezés kezdetén.



Sass Szilárd

Gábor utca és Olt utca, valamint a Dayka Gábor utca és Órség utca találkozásánál helyezték el.

A plakátozást és a szórólapok kiosztását a Sas-hegy Védő Egyesület, a konténerek biztosítását pedig a képviselő váltalta az Újbuda Prizma Kft. segítségével.

A két konténert a Dayka

Az akció szombaton 10 órakor kezdődött. Feltehetően a munkanap miatt sajnos csak 15-20-an vettek részt a takarításban, de ez a kis csapat lelkesedéssel pótolta a többiek hiányát. Három óra alatt bejárták a természetvédelmi terület és a Dayka Gábor utca közötti hegyoldal összes ösvényét, és az azok mentén talált szeméttel teljesen megpakolták a két konténert.

A Sas-hegy Védő Egyesület és Sass Szilárd képviselő is köszönetet mond a takarításban résztvevő lakosoknak, valamint az Újbuda Prizma Kft.-nek a konténerek biztosításáért. Ugyanakkor felhívják a figyelmet arra, hogy bár a munka eredményeként az ösvények most tiszták, azonban az is látszik, hogy az itt kialakított 80-90 telekből maximum 10-15 gondozott. A terület állapota méltatlan a Sas-hegy természetvédelmi területéhez, Budapest egyik ékkövéhez, ezért változtatásért kiált! A lakosság önmaga is nagyon sokat tehet azért, hogy a helyzet javuljon.

T. R.

A macskamentától a medvehagymáig

## Dísznövény 2007

Az április 20–22-i hétvégén huszadik alkalommal rendezték meg a Corvinus Egyetem Budai Campusának (korábban: Kertészeti Egyetem) Dísznövény Szakkiállítását és Vásárát. A kiállított növényeket – virágpalántákat, balkon-, illetve szobanövényeket, díszfákat, díszcserjéket – és kerti kellékeket a helyszínen meg is lehetett vásárolni.

Kapható volt törpe örökzöld 550 Ft-ért, ugyanennyiért aranyhal a kerti tóba, mellé hínárt háromszázért vagy tavikagylót nyolcszázért. Az áfonyabokrokat 1500 Ft-ért, az embermagasságú tujákat pedig 2500 Ft-ért kínálták. Bonszájt is árultak, és az egyik épületben a bonszájnevelés magyar mestereinek kiállítását is megtekinthették az érdeklődők.

A kiállítás kísérőprogramjaként a Ménesi úton Mesterségek Utcáját alakították ki, továbbá számos reformélelmiszer for-

galmazó cég kínálta portékáit. Több standon feltűnt az emésztési problémákra ajánlott medvehagyma, amit kis üvegekben extraszűz olívaolajban árultak. Egy árus szerint az ÁNTSZ nem díjazza túlzottan a forgalmazását, mert könnyű összetéveszteni a gyöngyvirággal, emiatt már fordult elő mérgezés is. A biostandok kínálata változatos volt, bár a „vega libaszír” kifejezés erősen elgondolkodtató volt...

A vásáron ingyenes szaktanácsadást, illetve bemutatókat tartottak a dísznövények, a gyümölcsfák, a szőlő gondozásáról, valamint a gyógynövényekről.

Dr. Hámori Zoltán, az egyetem Dísznövénytermesztési és Dendrológiai Tanszékének munkatársa elmondta, hogy mintegy 30 ezer látogatója volt a Dísznövény 2007-nek. A helyszínen 1500 kérdőívet töltöttek ki a látogatókkal, amelyekből kiderült, csak kevesen említettek negatívumokat.

Rózsa Melinda

Szakmai oldalról szemlélve

## Környezetvédelmi egyeztetés

A Budai Fialatok Egyesülete összehívta Újbuda környezetvédő civil szervezeteit április 23-án este a Föld Napja alkalmából. A megbeszélés célja, hogy a kerületi civil szervezetek közösen határozzák meg azokat az újbudai környezetvédelmi irányelveket, amelyek segíthetnék az önkormányzat munkáját.

Az egyesület alelnöke, Somogyi Bálint a bevezetőjében elmondta: a megalakuló Civil Környezetvédelmi Tanács célja a közös érdekérvényesítés, szakmai anyagok készítése és véleményezése, illetve a közös környezetvédelmi elképzelések, irányelvek meghatározása. A kerekasztal-beszélgetésen képviseltette magát a Szentimrevárosi Egyesület Zöld Köre, a Gellérthegyvédő Egyesület, valamint jelen volt még a Bikás Park Egyesület és a Dél-Budaért Egyesület elnöke. Az Örmezei Közakarat Egyesületet és a Levegő Munkacsoportot közösen Vendég Zsolt, míg az újbudai önkormányzatot Fodor Vince, környezetvédelemért felelős alpolgármester, valamint Cserháti László, kerékpárügyekért felelős megbízott képviselte. Az alpolgármester ígéretet tett arra, hogy a még mindig beépíthető telkekkel rendelkező Gellérthegy esetében – ahogy az egész kerületben – maximálisan kiáll az élhető környezet védelméért, és támogatásáról biztosította a megjelenteket. A résztvevők egyetértettek abban, hogy számtalan jó gondolattal találkoztak, azonban szükség van egy olyan szervezetre, amely ezen ötletek mögött áll. Fontos a civil szervezetek érdekérvényesítése, de legalább olyan lényeges a kerület lakóinak a tájékoztatása a felmerülő ötletekről. Bajkó-Sokoray István, a Budai Fialatok Egyesületének elnöke és a jelenlévők reményüket fejezték ki, hogy a későbbiekben minél több szervezet fogja képviselni magát az egyeztetésen, a megbeszélés végén pedig közös nyilatkozat elfogadását kezdeményezték, amelyhez minden szervezet hozzáfűzhetette javaslatait. A civil környezetvédelmi egyeztetés következő időpontja 2007. május 21., hétfő 18 óra. Helyszíne: XI. Bartók Béla út 61.

Farkas A.

## Még több fát a kerületbe!



Dorottya Varga

Április 20-án szinte az egész kerület a Föld Napját ünnepelte, nem tettek másképpen a gazdagréti képviselők sem. Hajdu László a Gazdagréti Községi Ház előtt a Törökugrató utcai Általános Iskola diákjai segítségével ültetett el negyven facemetét. Veresné Krajcár Izabella alpolgármester, Balázs György önkormányzati és Józsa István országgyűlési képviselő pedig a Szivárvány Óvodánál ültetett cserjéket.



Dorottya Varga

Új önkormányzati központ épül

## A Volksbank erősíti jelenlétét Újbudán

Budapest. XI. Kerület Önkormányzat és a Magyarországi Volksbank Zrt. (Volksbank) között 2003 óta fennálló kiváló üzleti kapcsolatnak köszönhetően Volksbank finanszírozással valósul meg több beruházás a kerületben, köztük a Fehérvári úton már elkészült „Fecskeház”, a fiatal házaspár 90 lakásos önkormányzati bérháza.

Szintén a Volksbank finanszírozza a kerületben megvalósuló Zsombolyai utca 5. és Zsombolyai utca 4. sz. alatti ingatlan fejlesztéseket is, melyek egy részét a Volksbank és az Európai Fejlesztési Bank (EIB) 2003-ban kötött szerződése alapján az EIB Önkormányzati Finanszírozási Alap keretében refinanszírozza. A refinanszírozási keretről szóló Global Loan megállapodás hatékony és népszerű eszköze az önkormányzati beruházások hosszú távú finanszírozásának: ezek közé tartozik a helyi infrastruktúrafejlesztés, valamint városfejlesztés. A finanszírozási program az Európai Bizottság támogatásának köszönhetően rendelkezik egy elkülönített pénzügyi alappal, amely lehetőséget ad a beruházások környezetvédelmi és társadalmi szempontú megvalósítására. Ennek keretében a Volksbank által az EIB hozzájárulásával, illetve a Budapest XI. Kerület Polgármesteri Hivatal és a Zsombolyai Kft. támogatásával megbízott egy szakértő céget, amely a Volksbank finanszírozásában megvalósult Zsombolyai utca 5.sz. alatti hivatali épületről egy tanulmányt készített az ingatlanfejlesztési projekt környezetvédelmi szempontú értékelésére. A Zsombolyai u.4. sz. alatt található épület átadására előreláthatólag 2007. nyarán kerül sor. A két hivatali épület átalakításával, felújításával és összevonásával az Önkormányzat a lakosság minél teljesebbkörű európai szintű kiszolgálását kívánja elérni a Polgármesteri Hi-

vatal összes szervezeti egységének, valamint elsősorban a hatósági feladatokhoz kapcsolódó szolgáltatások egy centrumban történő elhelyezésével, új „hatósági Központ” létrehozásával. Ezt segíti továbbá, hogy a Volksbank 2006-ban a már átadott Zsombolyai u.5. sz. alatti épület bejáratánál az utcafronton, az önkormányzati ügyfélszolgálattal szemben ATM automatát helyezett, amely szintén a lakosok kényelmét szolgálja.

Köszönhetően Újbuda rohamos fejlődésének valamint a kerületben megvalósuló látványos fejlesztéseknek a Volksbank 2007. év májusában a Villányi úton nyitja meg legújabb bankfiókját, Volksbank és a Kerület között kialakult együttműködés további sikereit remélve.

Az újonnan megnyíló fiók mind a lakosságnak, mind a kis- és középvállalatoknak nyújt teljes körű pénzügyi szolgáltatásokat. Az ügyfelek egy helyen intézhetik pénzügyeiket, a számlavezetéstől kezdve, a befektetéseken, a különböző finanszírozási megoldásokon keresztül a biztosításokig.

A Volksbank sikeres éveket tudhat maga mögött, hiszen a mérlegadatok alapján 2006-ban még az eddigieknél is dinamikusabb növekedés volt jellemző, sikerült az előző évek kitűnő eredményeit is túlszárnyalni, mérlegfőösszege 276 milliárd forinttal zárt, fiókhálózata 48 értékesítési pontot ölel fel országszerte, így már 116 ezer ügyfél a Volksbank család tagja.

(x)



BUDAPEST • MISKOLC • SALGÓTARJÁN • SZÉKESFEHÉRVÁR • VESZPRÉM

## FELÖLTÖZTETJÜK A TÖMEGET!



L - 8XL méretű férfiruházat



ÚJ BUDA CENTER

Hengermalom út - Budafoki út sarok

www.allsize.hu





## 15 éves a Szent Gellért Óvoda



A Szent Gellért Óvodában április 21-én ünnepelték az ovi tizenötödik születésnapját. Az óvodások mesejátékkal és kirakodóvásárral készültek. A meghívottak között voltak a kerület egyházi és világi vezetői is: Brückner Ákos Előd plébános atya, Gyorgyevics Miklós, a KDNP képviselője és Molnár Gyula polgármester, aki ajándéktulványt adott át az óvoda vezetőjének, Feltserné Hegedűs Klárának. A köszöntő beszédet dr. Matolcsy Károly, a Szent Gellért Óvoda Egyesület elnöke tartotta, aki oklevelet adott át a polgármesternek, megköszönve támogatását. Oklevelet kapott Gyöngyös néni is, aki 15 éve dajkálja a kicsiket és idén megy nyugdíjba.

M. G.

## Negyvenéves a Palánták Óvoda

Április 20-án ünnepelte 40. születésnapját a Mérnök utcai Palánták Óvoda. A méltán népszerű intézmény többnapos ünnepségén Molnár Gyula polgármester, Bács Márton alpolgármester és Párkány – mint testvérváros – vezetői is részt vettek.

Az óvodások most is izgatottan mutatták be produkciójukat, amelyre heteken keresztül készültek. Az intézmény vezetőjétől, Élőné Kiss Mária-tól tudtuk meg a Palánták történetének fontosabb mérföldköveit: 1967-ben Kelenföld első óvodája volt, majd 1979-től összevont óvodaként működött. Aztán 1992-ben itt vezették be elsőként a kerületi reformátkeztesítést, és megszervezték az óvodából iskolába átvéető programot.

Köszöntötték azokat a kollégákat is, akik a 1967 óta a Palánták Óvoda munkatársai. A műsor végén a Palánták és a párkányi Micimackó Óvoda közös kórusa énekelt el a Mária Valéria-híd avatására írt dalt.

(bp)

Tavalyi árákon és akár üdülési csekkel nyaralhatunk

## Kedvezményes pihenési lehetőségek

Mint az sokak számára ismeretes 2007 tavaszától a Buda-Hold Vállalkozás Szervezési és Szolgáltatási Kft. vette át az önkormányzati üdülők üzemeltetését. A rekreációs lehetőségekről Schmidt Károly, a Buda-Hold Kft. irodavezetője tájékoztatót.

Idén három helyszínen négy opció közül választhatnak a pihenni készüők. A balatonfüredi családós üdülőben 16 teljesen felújított apartman várja a vendégeit. A szénsavas forrásairól is híres város a Balaton északi részén található. A felújított apartmanok 8 négyfős és 8 háromfős család számára biztosítanak kellemes nyaralást.

A következő helyszín Soltvadkert, mely a Duna-Tisza közepén, a Kiskunsági Nemzeti Park szomszédságában terül el. A város nevezetessége a több mint ötven hektáros Vadkerti-tó. Itt található Újbuda önkormányzatának 3 szintes, 15 szobás üdülője, amely mindössze 200 méterre van

a strand bejáratától. A földszinten és az első emeleten 4-4 apartman, míg a második emeleten 7 lakosozba várja a látogatókat. A szintén felújított üdülő egyik nagy előnye, hogy a napi háromszori meleg étkezést az Ifjúsági Tábor főzőkonyhájába biztosítja.

Soltvadkertben van az Ifjúsági tábor is, amely magas színvonalon szolgálja ki az idelátogatókat. Összesen 107 fő befogadására alkalmas, 5 darab 3 személyes tanári szoba, 23 darab 4 ágyas gyerekszoba, valamint egy nagy étkező (amely akár előadások, konferenciák lebonyolítására is alkalmas) áll rendelkezésre. Nagyobb csoportokat az eredeti turnusbeosztástól eltérően is tudnak fogadni.

A harmadik helyszín Tolna megyében található, Fadd község mellett, a turisták körében Fadd-Dombori néven szerzett magának méltán hírnevet. A Holt-Duna mentén lévő üdülőt a vízi sportok kedvelői mellett elsősorban a horgászni szeretők figyelmébe ajánlanánk. Itt egy 8 fő kiszolgálására

alkalmas, 2 szintes családi házat találunk, mely mintegy 500 méterre van a strandtól.

A kerület nyugdíjasai a balatonfüredi üdülőben elő- (április 11-étől június 20-áig), fő- (június 20-ától augusztus 29-éig) és utószezonban (augusztus 29-étől október 3-áig) is 30%-os kedvezményt kapnak. A fadd-dombori és a soltvadkerti családós üdülőkben pedig az elő-, illetve utószezonban jogosultak a kedvezményre.

Említésre méltó, hogy az üzemeltető Buda-Holdig Kft. nem emelte a tavalyi árait, hanem a kihasználtság fokozásával próbálja a bevételeket növelni. A térítési díj üdülési csekkel is kiegyenlíthető. További információkat, jelentkezési lapokat, valamint a térítési díjak listáját a [www.budahold.hu](http://www.budahold.hu) és [www.ujbuda.hu](http://www.ujbuda.hu) internetes oldalon találhatják meg. Kérdéseiket feltehetik az [uzemeltetes@budahold.hu](mailto:uzemeltetes@budahold.hu), illetve a XI. ker., Hunyadi J. út 18. szám alatt, Verliné Széplaki Zsuzsannánál a 203-6072 telefonszámon.

Bán Péter

## Tavaszi hangok

2007. április 18-án a Budai Ciszterci Szent Imre Gimnázium dísztermében ismét megrendezték az Újbudai Tavaszi Hangversenyt. Ebből az alkalomból kerületünk 12 iskolájának kórusa mutatta be énekkari tudását.

A rendezvény jelenlévőit Gyurcsó Gyuláné, a XI. kerületi Pedagógiai Szolgáltató Központ igazgatója köszöntötte, és egyúttal köszönetet mondott a XI. Kerület Újbuda Önkormányzatának, amiért megszervezték a hangversenyt. A programot dr. Bács Márton alpolgármester nyitotta meg, aki kiemelte, hogy a zene szeretetét nem csak jeles dátumokhoz kell kötni. Hazánk számos kiemelkedő zeneművésszel büszkélkedik, így tavaly Bartók Béla emlékének tiszteletére, idén Kodály Zoltán születésének 125. évfordulója alkalmából rendezték meg a kerületi hangversenyt. Az esemény szervezője, Székely Tiborné bemutatta a zsűri tagjait,

akik közt ott ült Daróci Bárdos Tamás, a Weiner Leó Zeneiskola és Zeneművészeti Szakközépiskola lovagkeresztel kinttett tanára. A Bárdos Lajos Általános Iskola és Gimnázium Kicsinyek kórusa csak Kodály-műveket énekelt. A műsor szünete előtt az addig szerepelt kórusok együtt álltak színpadra, és három Kodály gyűjtötte dalt énekeltek el. A Petőfi Sándor Általános Iskola, Gimnázium és Szakközépiskola gimnazistáinak és tanárainak kamarakórusa egy karácsonyi dalt énekelt el. A Bárdos Lajos Általános Iskola és Gimnázium Véndiák kamarakórusa szintén nagy sikert aratott. A Weiner Leó Zeneiskola és Zeneművészeti Szakközépiskola Praetorius vegyeskara Daróci Bárdos Tamás tiszteletére egy ráadás dalt is énekelt. A záró számokat Farkas Mária és Daróci Bárdos Tamás vezényletével az összkórus adta elő. A fellépőket arany- és kiemelt aranyoklevéllel díjazta a zsűri.

Halmai Zsuzsi

Cukorbetegség – népbetegség

## Diabéteszesek Újbudán

Április 18-án a Gyékény utcai Közösségi Házban tartotta klubnapját a Cukorbeteg Egyesületének Albertfalvi Klubja. Magyarországon jelenleg mintegy 3 millió embert érint a betegség.



Hiba Marika néni

Hiba Mihályné klubvezető több mint 50 éve végez társadalmi munkát kerületünkben. Eleinte a Vöröskeresztnél, majd 1996 óta a Cukorbeteg Klubjának ügyes-bajos dolgaikat intézi. Minden hó harmadik szerdáján tartanak közös programot az Albertfalvi Közösségi Házban, mely ingyenes vérnyomás- és vércukorszintméréssel kezdődik. Ezután meghívott orvosok, egészségügyi szakemberek tartanak előadásokat, olyan témákban, mint a cukorbetegség szövődményei, keringési rendellenességek, vagy a „túlsúlyosság” mint kockázati tényező. Az egyre népszerűbb vizsgálatokat és tapasztalatcseréket a szervezők és a közreműködők társadalmi munkában valósítják meg, melyhez az önkormányzat és a Magyar Cukorbeteg Országos Szövetsége is támogatást nyújt. Ezúton is szeretnénk ráirányítani a figyelmet munkájuk fontosságára, és természetesen várják az új klubtagokat is. Jelentkezni Hiba Mihálynénál a 06-20-597-2124 vagy a 208-4824-es telefonszámon lehet.

-bán-

Több mint 75 üzlet...

divatüzletek  
óra-, ékszer  
ajándékoltok  
sportboltok  
gyógyszertár  
posta

Auchan  
ASKO  
OBI

MEIKUN  
SPELO

1500 férőhelyes  
ingyenes, fedett  
parkoló

1117 Budapest,  
Hunyadi János út 19.

Megközelíthető:  
58-as busszal  
18-as villamossal  
a Moszkva tér felől

Információ:  
Tel.: 887-1330  
Fax: 887-1329  
[www.savoyapark.hu](http://www.savoyapark.hu)

e-mail: [office@savoyapark.hu](mailto:office@savoyapark.hu)



PLAYERSROOM  
FASHION & SPORT STORE

NEWYORKER

DEICHMANN

LEONARDO

anima

shine

TRIO

Photo hall

Takko  
FASHION

VIRAG

PANTIN

TRIO

TRIO

TRIO



SAVOYA  
PARK

KÖZEL A SZÍVÜNKHÖZ

Sasad Resort

## Zöldbe vágynak a családós vevők

Sok olyan családfő van Budapesten, akinek az a legnagyobb gondja lakásvásárlásnál, hova is költözzön a család, hol van az a hely, ahol van elég nagy zöldfelület ahhoz is, ha szülők mondjuk sétáltatni, szeretné vinni a család szeme-fényét. Nos, erre a kérdésre egyik legjobb válasz a Sasad Resort lehet, ahol hatalmas zöldfelületek terülnek majd el. A tervek szerint: itt nagy játszóterek nem lesznek, de arra alkalmas lesz a terület, hogy a ligetes elrendezésű területen sétálgatva, meg-megpihenve a környék padjain, a kismamák és a csöppségek is elvezhessék a sasadi területek jó levegőjét.

KSH adatai szerint köztéri, önkormányzati tulajdonú gyerekpark nincs több hétezerrel az országban, de összesen 15-20 ezer gyerekparknak minősülő terület van hazánkban. Ezeknek a felújítására, eu-konformmá tételére 20-25 milliárd forintra lenne szükség. A gazdasági tárca rendelete alapján 2008 végéig kell átalakítani vagy lebontani azokat a játszótereket, melyeken balesetveszélyesnek minősített eszközöket találtak. A fennmaradó játszóeszközökre karbantartási és ellenőrzési tervet kell készíteni és az ellenőrzést évente legalább egyszer, 2009-től évente kétszer el kell végezteni. Az ilyen felújítandó játszótérből egyébként több is van a XI. kerületben. Kerékpárral vagy akár gyalog ezek könnyen megközelíthetőek lesznek, majd a Sasad Resortból.

Hogy milyenek is lesznek majd a Sasad Resorthoz közel található játszóterek, arra választ a hatályos jogszabályok adják meg: A fa játékszerek nem lehetnek szálkások, és nem lehet rajtuk 8 mm szélesebb repedés. Ez ugyanis balesetveszélyes, rongálhatja a gyerek ruháját, valamint gyengíti a szer szilárdságát is. A játszóeszközök réseinek szabványos mérete vagy 130 mm alatti, vagy 230 mm feletti, így megelőzhető a gyerek fejének, nyakának beszorulása. Az 50 cm-nél magasabb szabadesés magasságú szereknél ütécscsillapító talajt kell alkalmazni. Ez lehet homok, fakéreg, vagy gumitalaj, a játék működésétől függően. Fontos szempont, hogy a játszótér elkerített legyen, lehetőleg kiskoralmú út mellett helyezkedjen el vagy zöldterületen.

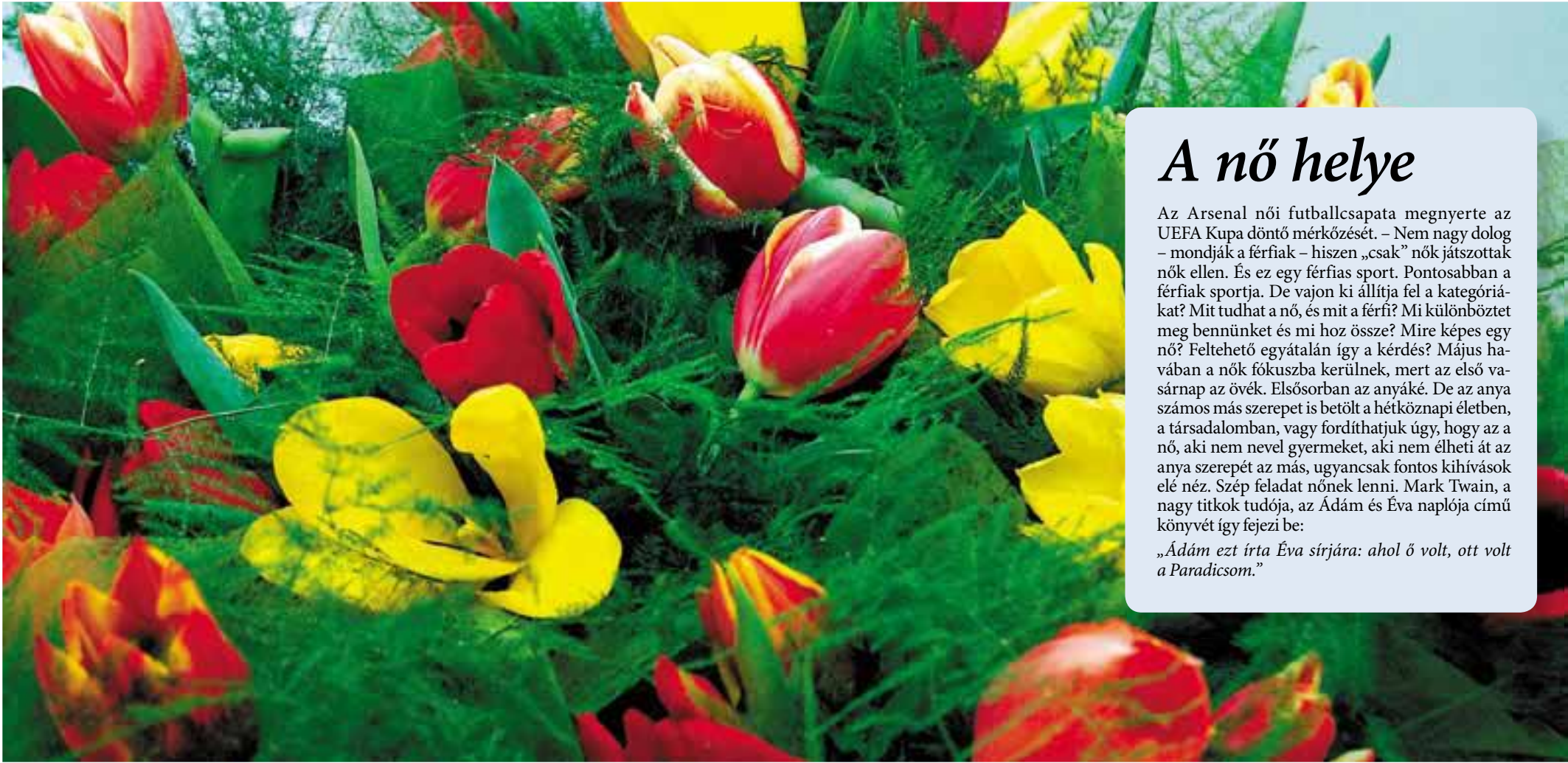
A lakóparkok belső udvarai, eleve elkerített szabadterei minden előírásnak megfelelnek. A zöld területek, padok, kellemes levegőjű belsőterek a szülőknek is kikapcsolódást nyújtanak, míg gyermekeik önfeledten játszanak. Nem elhanyagolható szempont, hogy Budapesten a hajléktalanok, kutya-ajdonosok is sokszor birtokba veszik a játszótérek, így téve azokat, cseppet sem higiénikus és biztonságossá játszótéereinket. Ez a lakóparkokon belüli gyerekparkoknál szintén nem fordulhat elő.

(x)





# FÓKUSZ: NŐK



## A nő helye

Az Arsenal női futballcsapata megnyerte az UEFA Kupa döntő mérkőzését. – Nem nagy dolog – mondják a férfiak – hiszen „csak” nők játszottak nők ellen. És ez egy férfias sport. Pontosabban a férfiak sportja. De vajon ki állítja fel a kategóriákat? Mit tudhat a nő, és mit a férfi? Mi különböztet meg bennünket és mi hoz össze? Mire képes egy nő? Feltehető egyáltalán így a kérdés? Május havában a nők fókuszba kerülnek, mert az első vasárnap az övék. Elsősorban az anyáké. De az anya számos más szerepet is betölt a hétköznapi életben, a társadalomban, vagy fordíthatjuk úgy, hogy az a nő, aki nem nevel gyermeket, aki nem élheti át az anya szerepét az más, ugyancsak fontos kihívások elé néz. Szép feladat nőnek lenni. Mark Twain, a nagy titkok tudója, az Ádám és Éva naplója című könyvét így fejezi be:

„Ádám ezt írta Éva sírjára: ahol ő volt, ott volt a Paradicsom.”

## A törvények ellenére tovább él a diszkrimináció

**Az Európai Unió az Esélyegyenlőség Európai Évének nyilvánította 2007-et. Ez ékes bizonyítéka annak, hogy az elmúlt időszakban az esélyegyenlőség egyre erősebben jelenik meg a közösségi döntéshozatalban, a célja pedig az, hogy az európai társadalom figyelmét az igazságos és összetartó, a mindenki számára esélyegyenlőséget biztosító társadalom előnyeire irányítsa. A nők esélyegyenlőségéről a kérdés egyik legavatottabb értőjét, Gurmai Zita, szocialista európai parlamenti képviselőt, az Európai Parlament Nőjogi és Esélyegyenlőségi Bizottságának alelnöke, az Európai Szocialisták Pártja nőszervezetének elnökét kérdeztük.**

– Mielőtt bármire is válaszolnék, hadd mondjam el, mennyire örülök annak, hogy megkeresett az Újbuda szerkesztősege. Ugyanis nagyon közel áll a szívemhez a XI. kerület, ahol életemnek nagyobbik felét töltöttem, s ahová a mai napig gyakran ellátogatok, hiszen édesanyám jelenleg is Újbudán él. Így hát természetes, ha közelebb állnak a szívemhez ennek a lapnak az olvasói, mint mások.

**■ Mindenekelőtt elmondaná, hogyan lett a női esélyegyenlőség éharcosa?**

Évekkel ezelőtt részt vettem egy nőpolitikával foglalkozó képzésen. Aztán elkezdtem alkalmazni az ott tanultakat. És hát bőven van mivel foglalkozni. Ne menjünk messzire, nézzük a magyar Parlamentet! A képviselők legalább 25 százalékának nőnek kellene lennie ahhoz, hogy halatsszon is a hangjuk. Máig nincs nő a költségvetési és gazdasági bizottságban. Meg is látszik rajtuk, mert hiányzik belőlük a gyakorlatiasság, ami a hölgyek háztartásában mindennapos dolog. Állítom: a rendszerváltás legnagyobb vesztesei a nők! Talán emlékszik: az „átkosban” volt az úgynevezett kötelező női kvóta, ami 30 százalékos arányt jelentett a nők javára az Országgyűlésben. Most 10 százalékos ez az arány. Ráadásul az úgynevezett gyengébb nem képviselői számos szociális kedvezménytől is elestek. Erre nem voltunk fölkészülve sem értelmileg, sem gazdaságilag.

**■ A képviselő asszony egyből a dolgok közepébe vágott...**

Másképp nem működnek a dolgok. Ez az esztendő az esélyegyenlőség éve. Éppen ideje, hogy például elérjük végre, hogy a nők egyenlő munkáért a férfiakkal egyenlő bért kapjanak. A női részvétel erősítésére a munkaerőpiacon már csak az előrege-

dés miatt is szükség van. Uniós felmérések bizonyítják, hogy a nők rugalmasabbak, aktívabbak. Tudja, a magyar társadalom meglehetősen konzervatív. Meg kell velük értetni, hogy a nő szerepe föltérkelődött a munkaerőpiacon. Ugyanakkor a magyar nők egyfajta bizonyítási kényszerben vannak. 59 százalékuk diplomás. Önállóak akarnak lenni. A család fogalma is megváltozott; már messze nem olyan, mint szüleink, nagyszüleink idejében volt. Minden második házasság válással végződik, s ennek leggyakoribb oka az alacsony toleranciaszint. 472 ezer egyedülálló szülő van Magyarországon. Nagyon sok a szingli – a számukat nem ismerjük.

**■ Vajon miért olyan sok a szingli? Divat?**

Az emancipált nő másképpen gondolkodik. Azon igyekszik, hogy megjelje a család és a munka összeegyeztethetőségét. Ha nem sikerül, inkább az önállóságot választja. Sokan – más okok mellett – azért nem mennek férjhez, mert a nők között több a felsőfokú végzettségű, és nem találnak velük azonos szellemi szinten lévő férfit. Bizonyított tény, hogy a svéd férfiak az átlagnál tovább élnek. Meggyőződésem, hogy azért, mert strapabíróbbá válnak attól, hogy a házasságban a feleségükkel egyenlő arányban vállalnak feladatokat. Itthon a nőknek nyugdíjasként is hármas teher nehezedik a vállukra. Így aztán nincs idejük meghalni, miközben a férfiak nyugdíjasként csak unatkoznak – tisztelet a kevés kivételnek. A magyar emberek szeretnék úgy élni, mint a régi uniós tagországok polgárai. A jólét megteremtéséhez azonban mindenkire szükség van. Ebben nekünk jócskán akad tartalékunk, hiszen – hogy mást ne mondjak – a dolgozók 98 százaléka a valós korhatár előtt nyugdíjba vonul.

**■ Mit tehet, ha a multiknak 40-50 év fölött már nem kell az ő munkaereje?**

Sajnos, még kevés multi jött rá, hogy a húszévesnél többet ér a 45 év fölötti.

**■ Meg hát gyakran a fiatalok ki is nézik a munkahelyekről az idősebbeket...**

Az uniós tagországokban már van párbeszéd a két generáció között. Ez itthon még hiányzik. Szemléletváltásra van szükség, hogy végre megérkezzen Magyarországra az európai gondolkodás.

**■ Mi mindent tesz az Európai Unió az esélyegyenlőség érdekében?**

Nem véletlen, hogy az Európai Unióban elsősorban a munkahelyi diszkriminációt igyekeznek megelőzni. Az elmúlt 30 évben megszámlálhatatlan törvény született.

Valamennyi a nők és férfiak munkahelyi egyenlő bánásmódját szolgálja. A széles körű jogi védelem ellenére a diszkrimináció továbbra is létezik, így további erőfeszítéseket kell tenni azért, hogy a 2007. január 1-jével Bulgária és Románia révén tovább bővült Európában a diszkriminációellenes jogokat hatékonyan biztosítsák. A Nőjogi és Esélyegyenlőségi Bizottság – amelynek alelnöke vagyok – aktívan dolgozik, következetesen ragaszkodva ahhoz, hogy a nők érdekei lehetőleg az élet – a közösségi szabályozások által érintett – valamennyi területén érvényesüljenek. Ebben az évben kezd meg működését az Európai Társadalmi Nemek Intézete. Az intézet alapításának célja, hogy támogassa az EU és a tagállamok erőfeszítéseit a férfiak és nők közötti egyenlőség előmozdításáért – mind jogi, mind gyakorlati szinten. Olyan kutatási adatokat, megbízható és összehasonlítható információkat fog gyűjteni, elemezni és terjeszteni, amelyekre szükségük van Brüsszel és a tagállamok döntéshozóinak. Üléseket szervez a döntéshozók, szakértők és érdekelt felek részére, így ösztönzi a kutatást és a tapasztalatcseréket. Konferenciák, tájékoztató kampányok és szemináriumok révén felhívja a figyelmet a férfiak és nők közötti egyenlőséget elősegítő intézkedésekre. Egy másik fontos feladata: olyan eszközök kidolgozása, amelyek segítségével a nemek közti egyenlőség valamennyi közösségi politikába jobban lesz integrálható.

**■ Itthon hogy állunk az egyenlő munkáért egyenlő bért elvével?**

Ugyanazon munkakörben ugyanazért a pénzért egy nő 54 nappal többet dolgozik, mint egy férfi, és ehhez jön még a háztartás meg a gyerekevelés. Az a legnagyobb gond, hogy a mai Magyaror-

szágon a férfi-nő kapcsolatban még mindig feudális viszonyok uralkodnak.

**■ És mi a helyzet az uniós tagországokban?**

A nők, akik a megkülönböztetés elleni jogi védelemből már több mint 30 éve részesülnek,

továbbra is átlagosan 15 százalékkal kapnak kevesebb fizetést, mint a hasonló munkát végző férfiak. Így van ez a döntéshozatal terén is – az EU-ban a parlamenti helyek mindössze 24 százalékát foglalják el nők (2005-ös adat).

Az Eurobarometer legutóbbi felmérésében a diszkrimináció jelenségével foglalkozott az Európai Unióban. Az uniós lakosságának többsége azon a véleményen van, hogy több nőnek kellene menedzseri pozíciót ellátni (77 százalék) és parlamenti képviselőnek lenni (72 százalék).

Körmendi Zsuzsa





## FÓKUSZ: NŐK

Ormos Mária történész, akadémikus

## Egy asszony a férfiak világában

Ha megkérdeznénk az úgynevezett utca emberét, hogy szerintem milyen lehet egy akadémikus, százból száz egy idős, ősz hajú, szigorú arcú férfiút képzelne el, és még véletlenül sem gondolna nőre. Pedig vannak a Magyar Tudományos Akadémiának hölgy tagjai is – habár igencsak kevesen. A történészek között például egyetlen egy: Ormos Mária, a Pécsi Tudományegyetem tanára. Sőt, mióta Magyarországon létezik egyetem, mindössze egyszer fordult elő, hogy nőt neveztek ki rektornak. Ezt is Ormos Mária érdemelte ki: nyolc éven át, 1984-től 1992-ig ő volt a PTE rektora.

■ Ennyire kevés valóban tudós nő lenne ebben az oly sok nemzetközileg is elismert, okos polgárára méltán büszke országban?

Magam is számos, rendkívül nagy tudású kolléganőt ismerek, akiket sajnos hiába biztattam arra, hogy írják meg doktori disszertációjukat. Egy még mindig férfi-központú társadalomban hosszú idő kell ahhoz, hogy egy hölgy ilyen tudományos szinten is elfogadott legyen. A pályám elején gyakran előfordult, hogy szakmai eredményeimet férfiaknak tulajdonították. Ennek hátterében mindig ott lappang az a bizonyos, sárga színnel jellemzett tulajdonság. Nagyon beképzeltnek kell lenni ahhoz, hogy valaki túl tudja tenni magát az emberi irigységen. Én ilyen vagyok. Visszatérve a nőkre, velünk szemben vannak bizonyos beidegződött társadalmi elvárások, amelyek annyira mélyen gyökereznek, hogy elbizonytalanítják az úgynevezett gyengébb nem képviselőit a tudományos sikerek elérését illetően. Csak a skandináv országokban találunk sok magas pozíciót betöltő nőt, ugyanis elsőként Európa ezen szegletében kezdődött el a nők ilyen értelmű egyenjogúsítása, amelyet a hivatalos politika támogatott.

■ Egy politikusnő mondta egyszer, hogy az emberek tőle igen gyakran megkérdezik, mit szolt a férje, hogy ilyen sok elfoglaltsággal járó munkára adta a fejét, és azt is, hogy ilyen leterheltség mellett miként tud megfelelni a háziasszonyi teendőknek. Hozzátette: egy férfi politikustól, sohasem érdeklődnek a felesége véleményéről, és arról sem, ki látja el otthon a férfimunkát.

A tudományos kutatások sohasem gátoltak meg abban, hogy háziasszony is legyek. Hozzáteszem: szerencsés voltam, ugyanis jó családba születtem. Senki agyában nem fordult meg olyan gondolat, hogy ez a gyerek csak egy lány. A szüleim értelmiségi emberek voltak, akik azt mondták, ha akarok, akkor tanuljak. A családban végtelenül liberális légkör uralkodott; semmire nem kényszerítettek. Mindig jó könyvek vettek körül, s ezeket bármikor szabadon forgathattam. Egy szóval felnőttkoromban nem volt szükség arra, hogy leküzdjek valamiféle gyermekori traumát, hiányérzetet.

■ Könyvek között nőtt föl. Kamaszként bizonyára számtalan dolog érdekelte. Végül is milyen indíttatás hatására kötött ki a történelem mellett?

Gimnazista éveimben valahogy sok volt a szabadidőm. Mindenféle tücsök-bogár foglalkoztatott, míg végül aztán kikötöttem a történelemnél. Kíváncsiságból ültem be a történelem szak előadásaira. Akkoriban ennek még bizonyos hivatalos formája is volt. A rendes hallgatók kék indexet kaptak, az olyan tájékozódni vágyók, mint én is, sárgát. Ha akartunk kollokváltunk, ha nem akartunk, akkor nem. Én rászántam magam, és miközben vizsgáztattam az egyetemen, magántanulónként szépen leérettségiztem. Ezt követően érvényesítették a már meglévő kollokviumi eredményeimet, és másodévesként kezdhettem meg – immár érettként – tanulmányaimat szülővárosom, Debrecen universitásán.

■ A tanár-diák kapcsolat gyakran az ember pályaválasztására, egész életére kihat. Voltak-e abban az időben ilyen meghatározó pedagógusegységek az egyetemen?

Egykori professzorom, Szabó Árpád csodálatos előadásokat tartott az ókorról. Ő volt számomra a csalétek. Miatta kötöttem ki a bölcsészkaron. Volt még egy Szabó, István. Az ő előadásaira a legnagyobb

jó indulattal sem lehetett mondani, hogy érdekesek lennének. Volt viszont a tanár úrnak egy nagy erénye: kiváló nevelőnek bizonyult. Rendszeresen kaptam tőle feladatokat – igaz, csuda unalmasakat: például a levéltárban kellett tulajdoni lapokat bogarászni. Ennek az volt a hatása, hogy megcsapott a hely szelleme. Harmadévesen – ugyancsak az ő megbízásából – már szemináriumot vezettem. A téma a 18. századi társadalomtörténet volt. Aztán egy váratlan esemény miatt, ami emberileg rendkívül megrázott, végképp a legmélyebb vízbe kerültem. Szabó István több közvetlen kollégájának egy politikai provokáció eredményeként távoznia kellett az egyetemről. Így kényszerülte, diploma nélküli egyetemi oktató lettem. 20. századi egyetemes történelmet kellett tanítanom, nálam egy-két évvel idősebb hallgatóknak.

■ Akkor a tanítás és a tanulás mellett nem sok ideje jutott arra, hogy más fiatalokhoz hasonlóan éljen, szórakozzon.

Tizenkilenc évesen férjhez mentem, és nagyon hamar világra jött a két gyermekem. Így ma már azzal büszkélkedhetem, hogy van öt unokám és két dédunokám is. Egyébként pedig minden akarat és időbeosztás kérdése. Ellentétben a férfiakban élő tévhitekkel: attól, hogy tudós voltam és vagyok, nem hanyagoltam el semmit sem. Nemcsak fölneveltem a gyerekeimet, de elláttam a háztartást, sütöttem, főztem, lekvárt, befőttet raktam el tőle – és talán szerénytelenség nélkül állíthatom: amellett, hogy lediplomáztam és a tanítást sem hanyagoltam el, egyet-mást lettem a történelemtudomány asztalára is.

■ Gyakran hallani, hogy az egyetemi oktatók mostanában nagy távolságtartással kezelik a hallgatókat, holott a tanár és diák közötti emberi kapcsolat a tanítvány fejlődése szempontjából meghatározó lehet.

Az emberi kapcsolatok sekélyesedése általában jellemző az elmúlt tizenöt esztendőre. Egyetértek azszal, hogy egy tanárnak nem csak az a dolga, hogy megtartsa az előadásait, és félévente vizsgáztasson. Sok olyan tanítványom van, aki komoly, valóban figyelemre méltó szakdolgozatot tesz le az asztalra. Velük érdemes és kell is külön foglalkozni. Akárcsak a doktoranduszokkal, akiket kötelességemnek tartok segíteni. Mindez persze időigényes, ami a saját munkám rovására megy. Az elmúlt fél évben ez utóbbit meglehetősen el is hanyagoltam. Hozzáteszem: egyáltalán nincs szó valamiféle önfeláldozásról, hiszen a tanár is profitál a tanítványai-ból. Például most állítottunk össze a tanít-  
t

ványaimmel közösen egy kötetet, Közép-Európa gondolatérténetéről címmel. Ebben minden volt szocialista országról szerepel egy-egy elemző írás. Visszatérve az időhiányra: a helyzet kialakulásához az is hozzájárult, hogy rengeteg meghívást kaptam különféle konferenciákra, amelyek közül nem egyen én is előadást tartottam.

■ Az ön munkásságáról az él a köztudatban, hogy elsősorban a második világháborúval, Hitlerrel, Mussolinivel és a holocausttal foglalkozik. Miért döntött pont a huszadik század legrémisztőbb korszaka, illetve annak meghatározó alakjairól szóló kutatás mellett?

## Szerencsés ember, aki azzal foglalkozhat, amit szeret...

Nem így indultam. Kezdetben diplomáciatörténettel foglalkoztam. Már csak azért is, mert abban az időben jobb volt óvakodni a magyar történelmi témáktól. Mert hát a történelem is – mind a mai napig – olyan, mint a futball. A politika ért hozzá. Az első könyvemben például az 1924-es népszövetségi kölcsöndiplomá-

cia történeti oldalát elemeztem. A lektor, aki a megjelenés előtt átnézte a munkámat, a Lenin-idézeteket hiányolta belőle. Számomra ez figyelmeztetés volt, hogy jó lesz vigyázni. A diplomáciatörténettel azonban ki lehetett menekülni a kontroll és a cenzúra alól. Ráadásul a diplomácia egy nagy játék, és ezért igen érdekes. Ha valamilyen államok közötti ügyről van szó, akkor mindig ott a diplomácia, amely körmönfont módon, ha kell, átveréssel igyekszik saját országa érdekeit minél célratorőbben érvényesíteni. A diplomáciai húzások mögé látni olyan, mint egy izgalmas felderítés. Az a honfoglalásról szóló monda az ajándéklóval már igazi diplomácia volt. Egy szóval a diplomáciában fontos kérdések dőlnek el. Ennek ellenére, idővel úgy éreztem, szűk lett nekem ez a világ. De csak 1989 után gondoltam arra, hogy most már föl lehet tenni a valódi kérdéseket, és érdemes végre kutatni a magyar történelmet is. A bizalmatlanságnak természetesen voltak előzményei. Amikor megírtam a már említett, népszövetséges könyvemet, amelyet egyúttal a doktori disszertációmnak is szántam, elküldtem a kötetet az anyaegyetemnek, Debrecenbe. Ám onnan felbontatlanul kaptam vissza a csomagot, azzal a kísérszöveggel, hogy a munkámmal politikai okokból nem foglalkoznak.

■ Az életrajzából tudom, hogy elég furcsán alakult a pályája. Az ötvenes évek első felében már adjunktus volt a debreceni egyetemen, majd egy hirtelen ugrással segédmunkás lett.

1956-ban sikerült „begyűjtenem” egy fejelemet, majd ezt követően az utcára kerültem. Így lettem levéltári segédmunkás, így tanítottam állami gondozott fiúkat, majd szerkesztettem lexikont. Ránki Györgynek köszönhettem, hogy 1963-ban ismét történészi állást kaptam: a Történettudományi Intézet munkatársa, majd főmunkatársa lettem. Ám ide német és francia nyelvtudás kellett. Mondtam, hogy nem tudok franciául. – Nem baj, majd megtanulod – hangzott a válasz. Hozzá is láttam, amikor megtudtam, Párizsba kell utaznom. Aztán a franciák beírtattak egy intenzív nyelvtanfolyamra, ami igencsak eredményesnek bizonyult, mert három hónap múlva felsőfokú nyelvvizsgát tettem a Rigó utcában. A következő nyelv az olasz volt. Meg kellett tanulnom angolul is. De inkább csak olvasok. Beszélni nem merek, mert attól félek, hogy kinevetnek. De térjünk vissza az eredeti kérdésére! Mint már említettem, 1989 után kezdtem el igazán azzal a témakörrel foglalatzkodni, ami valóban érdekelt, és amiben már nem gátolt semmilyen formában sem a politika. Bár a mai napig foglalkoztat a huszadik század magyar és európai történelme, ezenkívül azonban elsősorban a totalitárius diktatúrák t e r m é s z e t e . A m i k o r a k o r s z a k k u t a t á s á b a kezdtem, igen

hamar rá kellett döbennem, hogy a huszadik század történelmét a diktatúrák lényegének feltárása nélkül nem lehet megérteni. S az is kiderült számomra, hogy az előzményeket nem az első világháborúban kell keresnem, nem az indította el az igazi katasztrófát. A nemzeti szocializmus 1932-es németországi győzelmének egyik leglényegesebb oka a gazdasági világválság volt, amelyből akkor – sokak szerint – a náciizmus és a háború látszott kivezető útnak. A szörnyű világégés, a tömeggyilkosságok megtapasztalása árán jutott el az emberiség ahhoz a fölismeréshez, hogy új politikai eszközöket kell alkalmaznia a gazdasági kiegyensúlyozás érdekében. Visszatérve a diktatúrák tanulmányozásához, az egyértelmű volt, hogy az olaszal és a némettel kell behatóan foglalkozni. A kettő közül az utóbbi az igazi. Nagy a különbség a két ország között. Az olaszoknál például nem volt halálos ítélet és a koncentrációs tábor néhány apró sziget volt, szögesdrót nélkül. Akit elvittek, az tudta, hová kerül, és azt is, mennyi időre. A diktatúrák egyik sajátossága és törekvése, hogy levátsák a régi elitet, és a fontos pozíciókba nem szakmabelieket ültessenek. Ezzel szemben Olaszországban profi volt a főrendőr. Aki mindig tudta, hogy mit csinál. Egy szóval az olaszoknál tulajdonképpen operettfasizmus volt. Sokáig idegenkedtem a németektől, de rá kellett jönnöm, hogy Hitler tevékenységének alapos ismerete nélkül nem lehet Európa huszadik századi történelmét értelmezni, de Sztálin cselekedeteit sem. Magyarországon erről még olvasnivaló sem volt, nemhogy tudományos munka. Hasonlóan Trianonról sem. Aztán írtam egy könyvet az utóbbiról, amit Romániában elkoboztak és betiltottak. Akartak volna egy ellentanulmányt íratni, ám erre senki nem vállalkozott.

■ Tizenhat önálló könyve jelent meg, és emellett dokumentumkötetekben publikált, írt cikkeket, tanulmányokat. Mintegy húsz cikke, illetve tanulmánya külföldön jelent meg. S egyáltalán nem mellékesen, tanít is.

Szerencsés ember az, aki azzal foglalkozhat, amit szeret, amiben jól érzi magát. Mindegy, hogy mi ez a munka, az a lényeg, hogy szeresse. Ezzel azt akarom mondani, hogy én nagyon szerencsés vagyok. Sokáig csak a levéltárban éreztem igazán jól magam. Akkor nem szerettem írni. Ha megnézi a munkáim kiadási dátumát, akkor elmondhatja, hogy ez meg is látszik. Mostanában már boldogan leülök, és papírra vetem azokat a gondolatokat, amelyeket ki akarok fejteni. Ami a tanítást illeti, szívesen állok katedrára. Eleinte úgy véltem, hogy mindenkit mindenne meg lehet tanítani. Sok csalódás ért. Ma már tudom, hogy igazi fontosságuk nem a tantermi óráknak van, hanem sokkal inkább azoknak a beszélgetéseknek, amelyeket az ember az elhivatottan érdeklődő diákokkal folytat.

■ Említette, hogy a rendszerváltás idején kezdett el mélyrehatóan foglalkozni a huszadik század történelmével. Miként látja az elmúlt esztendőket a történész?

A 16. század első fele óta Magyarország történetének legfontosabb eseményei zajlanak jelenleg – csak nem vesszük észre. Hazánk a törökök óta nem volt szuverén, ám igazán soha senki nem tudta megkaparintani az országot. Nekünk soha senki nem segített – bár sokszor reménykedtünk nyugati segítségben. Persze ha túl közeli dolgokról van szó, az emberek szubjektívek, és egyszerűen nincs rálátásuk a nagy egészre. Sok dologról ma sem tudunk, hiszen egyre több az informális úton született döntés. A jelennek csak a kereteit lehet kijelölni. Megváltozik a felelősségrendszer. Nincs kire hivatkozni. Más a helyzet az egyes állampolgárok szempontjából is. Ha a közelmúlttal vetem össze a jelenlegi történéseket, lehetőségeket, szabad a pálya a külpolitikában, a kereskedelemben – távra a nagyvilág. A rendszerváltás előtt minden mennyiségben el tudtuk adni a szocialista táboron belül az almánkat, a búzánkat. Most újra kell gondolni az egész struktúrát. A mi földrajzi helyzetünk eddig hátrányt jelentett. Most talán előny lesz, és a hadak útja helyett központi átmenő híd lehet Magyarország.

Körömdi Zsuzsa



FÓKUSZ: NŐK



Marci 3 éves, Lili 7 hónapos. Nem testvéreként születtek, de mostanra egy család lettek.

Hátborzongató, amikor a hírekben magukra hagyott vagy megölt újszülöttekről hallunk. Ugyanakkor azt is tudjuk, milyen sokan vannak, akik mindent elkövetnek, hogy babájuk szülessen, a természet azonban megvonja tőlük ezt a lehetőséget.

Újbuda legnagyobb szabadidős programján, a szeptember első hétvégéjén, a Feneketlen-tónál megrendezett Tóparti Újbuda Partyn, immár több éve vendég a Gólyahír Egyesület. Sokan ismerik őket, de fontos, hogy minél többen legyenek, akik tudnak róluk. Az egyesület célja, hogy a krízisben lévő, helyzetét kilátástalannak ítéelő, kétségbeesett várandós anya is biztonságosan kihordhassa, megszülhessen gyermekét, és saját családjában nevelhesse fel. Ha ezt bármilyen okból nem képes megtenni, akkor viszont tudjon arról, hogy nyílt örökbefogadással gondoskodhat családról a gyermeke számára. A gyermek érdekét nézve az egyesület a nyílt örökbefogadást segíti. A szándék az, hogy a várandós asszony vagy leány felelősségteljes döntést hozzon önmaga és gyermeke sorsáról.



Az ikrek, Sára és Janka együtt jöttek világra, és a Gólyahír Egyesületnek köszönhetően együtt is nőhetnek fel.

Köszönöm, hogy megszülted – köszönöm, hogy felneveled

A nyílt örökbefogadás azt jelenti, hogy az örökbe adó szülők az örökbe fogadó szülőket megismerve bizzák rájuk gyermeküket, akit ők nem tudnak vagy nem akarnak felnevelni.

A gyermeknek megmarad a múltja, a gyökere, tudhat majd származásáról. Szülei őszintén fognak válaszolni kérdéseire. Nem érzi magát

eltaszítottnak, mert szülő anyja gondoskodott számára örökbe fogadó családról. Éppen 2000 májusában, anyák napja környékén jegyezték be az egyesületet, azóta – lapzártánkig – 296 újszülött került a kórházból egyenesen olyan családhoz, ahol nagyon várták őt. A segítők hálózata kórházi védőnőkből áll. A gyermekek védelme érdekében végzett karitatív tevékenységért nem

kérnek ellenszolgáltatást. Nincs fizetés, és nincs munkadíj. Munka viszont van, meg segítőszándék, rengeteg türelem és szeretet. Az egyesület vezetője, *Móruczné Gabika*, akinek a nevét sokan foglalnak aranyba, számos megható és megrázó történetet tudna mesélni. Ezek közül talán az egyik legtöbbet mondó az, amikor a kórház előtt két asszony találkozik. Az egyik az

életet adó anya, a másik a felnevelő anya lesz. Az előbbi még várandós volt, amikor megismerkedett az utóbbival, és úgy döntött, hogy gyermekének nevelését rábízza majd, mert ő maga – körülményei miatt – nem képes azt vállalni. A csecsemő, aki az egyik nő karjából a másikéba kerül, még nem értheti a szavak jelentését, de egyszer elmeséli majd neki a párbeszédet, amely így hangzott: – Köszönöm neked, hogy megszülted őt. – Köszönöm neked, hogy felneveled. Egyszerű két mondat, amelyekben végtelen történet rejlik. Gondoskodás és szeretet, fájdalom és öröm, beletörődés és új távlatok, és könnyek, könnyek, könnyek... Benne van egy induló életút, amely kiteljesedhet, benne van egy lehetőség, hogy felnőhet, hogy boldog lehet. A Gólyahír Egyesületnél jelenleg 320 fiatal pár várja, hogy kisbabája lehessen.

MG

www.golyahiregyesulet.hu  
06-23-540-311  
06-30-251-71-20  
A segítségre szoruló várandósok, titkolt terhesek a bejelentkező védőnőtől ingyenesen hívható telefonszámot kapnak.

Szeretetre programozva

Védőnő... Kevés olyan foglalkozás van, amelyről mindenkinek csak pozitív gondolatai támadnak. A védőnő segít a kórházban, eljön az otthonunkba, tanácsot ad, bátorít, és az iskolában is megfogja gyermekünk kezét.

– Nagyra becsülöm a védőnő kollégák munkáját, melyet a Gólyahír Egyesületben végeznek. Mi pedig szeretettel vesszük át tőlük a feladatot, amikor a baba hazatér – mondja *Hamarné Debreczeni Rita*, a Gyógyír XI Kht. védőnői szolgálatának vezetője. – Amikor látjuk ezeket a fényképeket a picikről, akik sorsa tragédiával is végződhetett volna, erőt merítünk a munkánkhoz. A munka szépsége és nehézsége is egyben, hogy a szociális kérdésekben is lépünk kell. – Lakást és pénzt nem tudunk adni, de sikerélmény, ha



„Nem lehetett saját gyermekem, de mégis nagyon sok van: a barátaimé, a rokonaimé, és az összes olyan gyermek is hozzám tartozik, akikkel a munkám összehoz. Nagy a családom...”

lelkitámaszt nyújthatunk, hiszen a feladatunk a családgondozás. Vannak idősebb kollégák, akik már az egykori kis védencük

gyermekét gondozzák. Csodálatos a mi munkánk.

V. K.

Részletek a következő számban.

# Új családtag született

Az első találkozás a Nyílt hétvégénken

2007. május 18-20.

Nálunk az autó is a családhoz tartozik

**Autócentrum Szabó**  
Érd, Balatoni út mellett  
Tel.: (23) 524 028, Fax: (23) 524 029

Nyitva tartás: H-P: 8-18, SZ: 9-13  
info@fiatszabo.hu, www.fiatszabo.hu

# 3x13

13% KEDVEZMÉNY 13 NAPIG 13 MEDITERRÁN ÜDÜLŐTERÜLETRE

OLASZORSZÁG – RIMINI 4 fős AP, ÖE 8/7 V. 13., 20 V. 27. 29.900 Ft/fő 49.900 Ft/fő	GÖRÖGORSZÁG – KORFU 2-4 fős AP, ÖE 8/7 V. 12. 29.900 Ft/fő V. 19., 26. 39.900 Ft/fő
HORVÁTORSZÁG – POREC 2*H, FP 8/7 VI. 9. 44.500 Ft/fő	SPANYOLORSZÁG – COSTA BRAVA 2*H, FP 8/7 V. 26., VI. 2. 34.900 Ft/fő

A feltüntetett árak a kedvezménnyel csökkentett árak, melyek a járulékos költségeket (transzfer, biztosítások) nem tartalmazzák. Ezenfelül repülő utjainknál a transzfer most ingyenes!

**VISZLÁT KONVÁGY!**  
IBUSZ 1114 Budapest, Bartók Béla út 15/B (Gellért Szálló mellett) Tel.: 209-0320  
IBUSZ Savoya, 1117 Budapest, Savoya Park Tel.: 887-1356



# FÓKUSZ: NŐK

## KÖRKÉRDÉS A NŐI KÉPVISELŐKHÖZ

Újbuda önkormányzatának női képviselőit és a jegyzőjét kérdeztük meg arról, hogyan emlékeznek édesanyjukkal való kapcsolatukra, mit jelent számukra az anyaság, a család, és mit gondolnak a nők helyzetéről a mai Magyarországon.

### Király Nóra képviselő, Fidesz

Az egész gyermekkorom meghatározó volt számomra. Egyszerűen példatlannak nevezném azt a törődést, amellyel szüleink körülvettek bennünket. Az öcsém és köztem másfél év van, a húgom kilenc évvel utánam érkezett. Anyukám, amellett, hogy dolgozott, rengeteget foglalkozott velünk. Emlékszem, hogy szigorú volt, amikor kisebb voltam, voltak is konfliktusaink, aztán lassan kezdtem megérteni, hogy miért és mitől is félt bennünket. Azt hiszem, fel kell nőnünk ahhoz, hogy ezt tényleg megértjük. Ma a két legfontosabb nő az életemben az anyukám és a húgom, akikkel mindent megbeszélék, akikkel számíthatunk egymásra. Mindig is úgy gondoltam, hogy majd olyan családot szeretnék, amilyen a miénk volt, hogy olyan anya szeretnék lenni, amilyen példát anyukám mutatott, és olyan férjet szeretnék, amilyen apukám. Ez utóbbi már meg is valósult a férjem személyében. Mindig is vágytam arra, hogy sok gyermekem legyen, legalább négy – közülük az első kisfiú már úton van. Persze vannak bennem félelmek így 28 évesen, hogy képes leszek-e megfelelni ennek az új szerepnek, hisz ez egy új szituáció, számos kompromisszumot és bizonyára sok lemondást követel majd, de vágyom rá, és remélem, hogy sikerül. A mai nő helyzete nem könnyű, az is lenne a szerencsés, ha az anyukák, a fiatal nők oly módon élhetnének teljes életet, hogy akik szeretnének dolgozni, azoknak legyen erre lehetőségük – akár csak pár órában is – úgy, hogy közben nevelhessék gyermeküket. Ez a gyermekre is jó hatással lehet. Persze a munkaadók nem örülnek egy kisbabás anyának. Én szeretném összeegyeztetni az anyaságot a munkámmal, mivel mindig hiperaktív életet éltem. Most így gondolom, de azt, hogy miként is lesz, majd a baba dönti el két hónap múlva.

### Klausz Csilla képviselő, SZDSZ

Szomorú vagyok, ha az édesanyámrá gondolok, mert sajnos túlságosan korán, 64 évesen veszítettük el őt, és ennek már 17 éve. Amióta nincs, azonos intenzitással hiányzik, nem enyhül a bánat, amit az elvesztése miatt érzek. Nekem ő a mindent jelentette. Úgy vélem, amíg az ember él, az édesanyja az igazodási pont. Mindig számíthattam rá, a szeretetére, a megértésére. Elváltak a szüleim, így 12 éves koromtól ő nevelt, egyedül, erejét meghaladó módon. Mosolyogva emlékezem a kamaszkoromra, amikor szegénynek annyi csínytevést, durcásságot kellett elviselnie, és mindig megbocsátott. És olyan jó volt, ahogy éreztem a mérhetetlen türelmet, ami áradt belőle. Az én életem úgy alakult, hogy azzal kellett szembesülnöm, saját gyermekem nem lehet, ez pedig egy olyan tény, amit az ember sohasem tud igazán feldolgozni. Úgy mondom, hogy a párom által „készén kaptam” két gyereket, akiket szeretetek. Fontosnak tartottam mindig is azt, hogy ne próbáljak anyaként közeledni feléjük, hiszen nekik van saját édesanyjuk, akit szeretnek, akihez ragaszkodnak. Megpróbáltam a barátjuk lenni, megpróbáltam őket jól szeretni. Nem egyszerű a mai nők helyzete. Én magam nem vagyok emancipációpárti. Úgy hiszem, a nő feladata elsősorban a család összetartása, de a modernkori nő – akár itthon, akár más- hol a világban – ezt másképp látja. Azért is tolódott ki a gyermekszülés ideje a nő életperiódusában, mert először a legtöbb- ben karriert, egzisztenciát építenek. De ha már így van, remélem, hamarosan megnő a nők szerepe a politikában és a gazdaság- ban is, azért, hogy ezt a túlkeményedett, eldurvult, férfias világot ellensúlyozzuk, finomítsuk.

### Filipsz Andrea jegyző

A legtöbb nő akkor érti meg igazán, hogy mit érezhetett, vagy mit miért tett a saját édesanyja, amikor ő maga is anya lesz. Ez velem sem volt másképp. Anyukám már nincs köztünk, de a volt férjem édesanyját sajátomnak tekintem, nagyon sokat jelent nekem a szeretete. Bár a férjemmel szét-

váltak útjaink, anyák napján a gyerekek- kel természetesen anyósomhoz megyünk. Amikor megszületett a lányom, úgy em- lékszem, hónapok teltek el, mire elhittem, hogy valóban anya vagyok, hogy van egy saját gyermekem. Boldog vagyok, hogy két gyermekkel is megáldott a sors. Én azt hiszem, sohasem fogom tudni ténylegesen feldolgozni azt a csodát, amit az jelent, hogy a szemünk előtt felnőnek. Megszen- vedünk értük, aztán ott vannak a karunk- ba, olyan picik, de rohan az idő, és hamar elindulnak, most pedig már a diplomáju- kat veszik át. Az anyaság egy életfolyamat, amelyben izgulunk a gyermekeinkért, megéljük velük a szerelmeket, a sérelme- ket, az örömöket és az első csalódást is. Mi hárman, a gyerekeimmel, nagyon szo- ros kötelékben vagyunk, számomra nagy ajándék ez az élettől. A mai nő helyzetét kettősnek látom. A sokat hangoztatott egyenjogúság nem létezik. Néha mi, nők esünk át a ló túlsó oldalára, és keménye- bek vagyunk, mint egy férfi. Ugyanakkor az is látszik, hogy a munkahelyen egy férfi sokkal könnyebben érvényesül, mint egy nő. Nekünk szinte mindig bizonyítanunk kell. És az is igaz, hogy nekünk többet kell tennünk azért, hogy kivívjuk a férfiak tiszteletét és megbecsülését, mert ők vi- szont azért tehetnek, hogy mi nőnek érez- zük magunkat.

### Tóthné Vécsey Éva képviselő, MSZP

Hála istennek, élnek még a szüleim. Hár- man vagyunk testvérek: két fiú és én. Elsőszülöttként, lányként, én voltam szü- leim első öröme, utánam még két fiú kö- vetkezett. Nagyon szép gyermekkorunk volt. Anyu mindig törekedett arra, hogy semmiben se szenvedjünk hiányt. A lehe- tőségekhez mérten mindent megkaptunk, amit hasonló korú társaink. Mindig sze- rette, ha szép ruhába járathatott. A szala- gos koromban néha akkora masnit kötött a hajamba, hogy majd’ elröpültem. Nagyon szerette és büszke volt rám, ha iskolai ren- dezvényen verset mondtam. Emlékszem a téli estékre, amikor a szomszéd „nénik” átjöttek hozzánk fönni. Tátott szájjal hall- gattam a történeteket, miközben a sütő- ben sült az alma, aminek illata betöltötte a szobát. A házunkban éjszaka nem volt fűtés, így reggelre befagyott az ablakunk, de nem zavart bennünket. Kezünkkel lyukat olvasztottunk a jégvirágos ablakon, azon keresztül néztük, hogy esett-e a hó. Ma is átérezem a karácsonyesték meghitt- ségét, amikor még nem volt ajándékozás. A szüleink által titokban felöltöztetett karácsonyfa volt a meglepetés, amiért a fenyőfa előtt térdelve hálálkodtunk a Jézuskának. Édesanyám számomra ma is a legjobb, a legaranyosabb és a leggyö- nyörűbb, mert a szívemmel látom őt. Tőle tanultam meg, hogy mit jelent, amikor egy család összetartozik. Ma, két gyermek édesanyjaként, nagyon büszke anyuka va- gyok, mert mindkét gyermekünk számá- ra a családi fészek szent. Az összetartozást ugyanúgy fontosnak tartják, mint a nagy- mamájuk vagy én. Remélem, nem kell so- kat arra várnom, hogy valaki nekem is azt mondja majd: nagymama. A nők helyzete sosem volt könnyű semelyik korban és semelyik földrészen. Ma sem az. Mi nők, asszonyok azonban arra is születtünk, hogy megoldjuk a problémákat, hogy minden helyzetből kiutat találjunk.

### Ábrahám Katalin képviselő, Fidesz

Nem tudok pusztán egy fontos eseményt felidézni az életemből, mert hiszen számtalan volt, amikor édesanyám mellettem állt, amikor tudtam, hogy ott van a háttér- ben, hogy segít, megvéd, támogat, szurkol értem és szeretettel gondol rám. Tudtam, minden körülmények között támaszt tud nyújtani nekem. Édesanyámmal való kap- csolatunk a kölcsönös bizalomra épült. Később, amikor nekem is gyermekeim lettek, akkor láttam át, hogy ez milyen fontos dolog. Anyaként mindig azt tartot- tam és tartom ma is szem előtt, hogy úgy fogadjam el a gyermekeimet, amilyenek, minden tulajdonságukkal és cselekedete-



Király Nóra



Tóthné Vécsey Éva



Surányi Ilona



Filipsz Andrea



Klausz Csilla



Farkasné dr. Kéry Katalin



Ábrahám Katalin

ikkel együtt, hogy feltétel nélkül szeressem őket, ha pedig úgy látom, valamin mégis változtatniuk kellene, azt türelemmel és szeretettel tegyem meg. A célom mindig az volt, hogy stabil értékrendet adjak nekik, amelyben a család jelentősége, összetartó ereje az egyik alappillér. Nem irigylem a fiatal nőket, anyákat, mert nagyon ne- ház helyzetben vannak. Az a rombolás, ami most folyik minden téren, akár az egészségügyben vagy az oktatásban, fo- kozottabban nehezedik az anyák vállára. Mostanság már a magzati életre is kihat az a nyugtalanság, bizonytalanság, amely a terhesgondozás, az orvosválasztás, a szü- lés helyszínének kiválasztása körül van. Az anyákat nap mint nap választásra kénysze- rítik a család, a munka és a karrier között, holott ezek egyensúlya lenne a természetes állapot. A munkahelyeken nem tolerálják a babát váró kismamákat, a kisgyermekes édesanyákat, majd 40 év felett azzal szem- besül a nő, hogy nincs rá szükség többet. A társadalom minden eresztekében lazulás van, recseg-ropog az egész.

### Farkasné dr. Kéry Katalin képviselő, MSZP

Nyugalom, kiegyensúlyozottság, önfelál- dozás – édesanyám rendkívüli asszony, akivel kapcsolatban ezek a szavak jutnak először eszembe. Végtelen szeretet tudott adni, a türelmét soha el nem veszítette. Nem volt könnyű az élete. Ne felejtjük el, hogy én a háborúban születtem, és ez a tény alapjaiban forgatta fel a családok hét- köznapjait. Édesanyám dolgozott, háztar- tást vezetett, de arra mindig ügyelt, hogy a terített asztal rendben legyen, még akkor is, ha szűkös anyagi lehetőségekkel kellett azt megoldania. Azokban a ruhákban nőt- tem fel, amelyeket anyukám varrt, nagyon szépen öltöztetett. Tudom, ha valamilyen alkalom volt, akkor egy egész éjjelen át varrta a ruhámat, hogy másnapra elké- szüljön, hogy a kislánya takaros legyen. Az élekszmáinkban ott sorakoztak a saját ke- zűleg eltett befőttei, savanyúságai, lekvárai – rend volt körülöttünk és a lelkünkben is. Én egyke vagyok, de mégis azt mon- dom, nagy családban nőttem fel: anyuké nyolcan, apuké ötven voltak testvérek. Az összetartozás élményét próbáltam én is a fiamnak átadni. A gyermekem és az uno- kám nem tudnak tőlem olyat kérni, amit ne tennék meg értük, de mégis úgy érzem, így is csak próbálok olyan lenni, mint

édesanyám volt. Most már nagyon beteg, ápolásra szorul, nem ért már meg, de érzi a szeretetemet. Ha vele vagyok, megnyug- szom. Egyébként pedig azt hiszem, azok a nők, akik minden szerepükben nem akar- tak felelni, semelyik korban nem voltak könnyű helyzetben. Így nem gondolom, hogy a mai magyar nők különös feladatok elé lennének állítva. Bennünk, nőkben van valamiféle motor, vagy inkább motiváció, amely a megoldások felé vezetnek.

### Surányi Ilona képviselő, Fidesz

Anyukám 80 éves, és én vagyok a leg- boldogabb, hogy szüleim még köztünk lehetnek, ráadásul hozzám közel laknak. Fantasztikusan szép gyermekkorom volt. Apukám tanítószkodott egy faluban, az egész ottani és akkori életünk, a falu kö- zössége, a légkör, az emberek – azt mond- hatnám – csaknem egész életemre meg- határozzák voltak. A meleg családi fészket a két gyermekkel tanítónő édesanyám biztosította, aki sohasem gyakorolta ta- nult szakmáját, a családot tekintette fő- állásnak. Mindig azt mondta, hogy az ő élete annyit ér, amennyit belőle a gye- rekeinek át tud adni. Ezt a szellemiséget ő is az anyukájától hozta, aki a dedítől vitte tovább, akit még én is ismerhettem. Anyukámmal, aki finom lelkű, nagy be- leérző képességgel megáldott asszony, mindig nagyon mély és bensőséges volt a kapcsolatunk. Remek embernek tartom, úgy érzem, sosem fogom tudni még csak megközelíteni sem azt a lelki nagyságot, amely őt jellemzi. Sokszor észlelgyellem magam, hogy az örökös rohanás, a mun- ka, a sportolás, annak idején a diplomák megszerzése elvett valamit a most 23 éves fiammal való kapcsolatomból. Félek, hogy érzéseket, élményeket mulasztottam el, bár nagyon jó vele is a viszonyom, egy igazán szorgalmas, tisztességtudó, rendes srác. A jelenlegi helyzetről azt gondolom, hogy a nők túl vannak terhelve. A mai nők nem tudnak igazán nők lenni, nem tudnak olyan „kályháit” lenni a csalá- dnak, mint anyukám volt. Nagyon gyors a tempó és kevés az idő mindenre. Őszintén tisztелеm azokat, akik képesek lemondani a pénz utáni hajszáról, a karrierről azért, hogy „csak” anyák lehessenek. És sajná- lom azokat, akik ezt szeretnék ugyan, de helyzetük miatt mégsem tehetik meg.

Összeállította Vince Kinga

KARIKATÚRA

Anyák napi meglepetés

Képzeld mama, főztünk, mostunk és kivasaltunk helyetted a Pannikával!

**FŐNIX HITELIRODA**  
9 ÉVE AZ ÖNÖK SZOLGÁLATÁBAN!

**Ajánlatunk:**  
JELZÁLOG HITELEK MINDEN CÉLRA  
MAGÁNHITEL KIVÁLTÁS BAR-OSOKNAK  
VÉGREHAJTÁS ALATT LÉVŐKNEK ÚJ ESÉLY!!!  
INGATLAN LÍZING  
GYORS HITELEK AKÁR 48 ÓRÁN BELÜLI  
JÖVEDELEM VIZSGÁLAT ÉS ELŐZETES  
KÖLTSÉG NÉLKÜLI  
VÁLLALKOZÓKNAK FEDEZET  
NÉLKÜLI HITELI!

VÁLLALKOZÓKNAK FEDEZET NÉLKÜLI HITELI!  
ÚJ SZÉKHELYÜNK:BP.,XIV.UTCA 10-12.V.2  
A 6-OS VILLAMOS MÓRICZ SZIGMOND  
KÖRTÉRI VÉGÁLLOMÁSÁNÁL  
IDŐPONT EGYEZTETÉS:06 (30)504 10 57  
ÜZLETKÖTŐ MUNKATÁRSÁKAT IS KERESÜNK!

**dunadigit**  
Digitális Nyomda Kft.

KÖRSZERŰ TECHNIKA  
SOKIYES TAPASZTALAT

**Kiemelt szolgáltatásaink:**

- DTP kiadványszerkesztés
- Fekete és színes digitális nyomtatás
- Teljes körű költészet
- Szkenelés, archiválás

Vállaljuk névjegyek, brosúrák, szórólapok,  
meghívók, prospektusok, körlevelek készítését,  
perszonalizált, sorsszámozott kivetlben is

**www.dunadigit.hu**

**Dunadigit Digitális Nyomda Kft.**  
1117 Budapest, Privát Kornél utca 118-34  
Telefon: 371-1478 • E-mail: info@dunadigit.hu  
Nyitva tartás: hétfőnap 7-19



KIÁLLÍTÁSOK

ALBERTFALVI HELYTÖRTÉNETI GYŰJTEMÉNY

XL, Pentele u. 8. T.: 208-6635  
Állandó kiállítások **KEDD** és **CSÜTÖRTÖK** 16–18 óráig: Római ásatások, egyház- és iskolatörténeti kiállítás, Albertfalva önállóságának évei 1819–1950-ig, az Első Magyar Repülőgépgyár, borgyűjtemény, Albertfalva asztalosiparának története.

ALMA GALÉRIA

Budai Sport Általános Iskola, XI., Bikszádi u. 11–15.  
**MÁJUS 8.** 18.00 Sebestyén Mariann patchwork kiállításának megnyitója. Megtekinthető **MÁJUS 22-ÉIG**, hétköznap 10–18 óráig.

BARTÓK 32 GALÉRIA

XL, Bartók Béla út 32. T./fax: 386-9038  
**ÁLLANDÓ KIÁLLÍTÁS:** Dajka Margit-emlékszoba. **MÁJUS 25-ÉIG** 11.00 Bukarest – Budapest híd című kiállítás látható. Kapcsolódó rendezvények: **MÁJUS 11.** 18.00 Pódiumbeszélgetés: román és magyar képzőművészet a rendszerváltás korában. **MÁJUS 12.** 12.00 tárlatvezetés magyar, angol és német nyelven. Megtekinthető munkanapokon 14–18, szombatonként 10–14 óráig és a rendezvények ideje alatt.

BUDAI KLUBGALÉRIA

XL, Budafoki út 9–11.

**JÚNIUS 4-ÉIG** Láng-Miticzky Gábor festőművész kiállítása.

BME OMIKK AULÁJA

XL, Budafoki út 4–6.  
**MÁJUS 18–ÁIG** Bodó Csaba szobrászművész Tusrajzok és szobrok című kiállítása. Megtekinthető hétfőtől péntekig 9–20 óráig.

BMK GALÉRIA

XL, Etele út 55. Tel.: 371-2760  
**MÁJUS 10-ÉIG:** A csend képei 2006 – fotókiállítás a Síketek és Nagyothallók Országos Szövetsége pályázatának anyagából. **MÁJUS 17.** Villámkiállítás az Újbudai Kortárs Nemzetiségi Szemléhez kapcsolódóan. Megtekinthető **MÁJUS 23–ÁIG** az intézmény nyitvatartási ideje alatt.

CONGRESS PARK HOTEL FLAMENCO

XL, Tas vezér u. 7.  
**MÁJUS 31-ÉIG** Bak Péter festőművész kiállítása.

SZÍNHÁZAK

ARTUS STÚDIÓ

XL, Sztregova u. 7. T.: 204-3755  
**MÁJUS 11., 12.** 20.00 Rókattündérek

BUDAÖRSI JÁTEKSZÍN

Budaörs, Szabadság út 26.  
**MÁJUS 11.** 19.00 Barátom, Harvey! **MÁJUS 16.** 10.00 és 13.30 Jancsi és Juliska. **MÁJUS 18., 19.** 19.00 A szókimondó asszonyiség. **MÁJUS 20.** 19.30 Cubaritmo. Show-műsor.

KARINTHY SZÍNHÁZ

XL, Bartók B. út 130. T.: 203-8994  
**MÁJUS 11.** 19.00 Őrült nők ketrece. **MÁJUS 12.** 14.30 Tanár úr, kérem! **MÁJUS 13.** 10.30 Vuk. **MÁJUS 18.** 19.00 Leánykereskedő.

MU SZÍNHÁZ

XL, Körösy József u. 17. T.: 209-4014  
**MÁJUS 8.** 21.00 Mándy Ildikó Társulata: A D. **MÁJUS 12., 13.** 20.00 Ladányi Andrea Társulata: Vihar. **MÁJUS 18., 19.** 20.00 MU Terminál Cest. **MÁJUS 20.** 20.00 Az Eszmelet szövedéke. Performance.

SZKÉNÉ SZÍNHÁZ

XL, Műegyetem rkp. 3. T.: 463-2451  
**MÁJUS 9., 10.** 19.00 Bemutató: Ördögös idők. **MÁJUS 12., 13.** 20.00 Dzsungel. **MÁJUS 15., 16., 17.** 20.00 Árva csillag. **MÁJUS 19., 20.** 20.00 Anyám orra.

SZKÉNÉ KAMARASZÍNHÁZ R KLUB

XL, Műegyetem rkp. 9. T.: 463-3733  
**MÁJUS 9.** 19.00 Sohaország. Blues-rock koncert. **MÁJUS 12., 13.** 19.30 Gordiuszi Cso (mó) Port. **MÁJUS 15.** 20.00 Kokai János Társulat: Te is maci vagy, Te sem vagy maci.

A38 ÁLLÓHÁJÓ

XL, Petőfi híd budai hídfő. Tel.: 464-3940  
**MÁJUS 9.** 20.00 Little Hungary Forscher Ball – Orchestra, dr. Analog, Gaulamin.  
**MÁJUS 10.** 21.00 ¡Ya Basta! Sound System Live – Solal vs. Bucky Baxter Moonshine Sessions, DJ Philippe Solal (F. Gotan Project), Daniel Haaksman. **MÁJUS 11.** 21.00 Russkaja, Copy Con, Riddim Colony. **MÁJUS 12.** 22.00 Fresh ER pres. A-Skillz, Palotai. **MÁJUS 13.** 19.00 VI. Nemzetközi Akusztikusgitár-fesztivál – Dylan Fowler, Dean Magraw, Peter Finger, Szabó Sándor. **MÁJUS 14.** 20.00 Allan Holdsworth **MÁJUS 15.** 20.00 Samuel Torres Group. **MÁJUS 16.** 21.00 Capleton, Love Alliance. **MÁJUS 17.** 21.00 Irie Maffia, Knotty Headz, Irie Maffia Soundsystem, Suhaid & Dermot reggae-hiphop special. **MÁJUS 18.** 20.00 Tizenhét, Kettő-Kettő, PASO Sound System, Sound Sistaz, DJ Dermot. **MÁJUS 19.** 22.00 Neo, Deckchair Orange. **MÁJUS 20.** 20.00 Spock's Beard, Paul Gilbert. **MÁJUS 21.** 20.00 European Mantra feat.

ALBERTFALVI KÖZÖSSÉGI HÁZ

XL, Gyékényes u. 45–47. Tel./fax: 204-6788  
**HÉTFŐ** 14.00 Életet az éveknek Nyugdíjas klub, 16.00 Családok a Családokért Polgári Egyesület, 19.00 AKH Gesualdo Kamarakórus próba. **KEDD**

CSIKIHEGYEK GALÉRIA

XL, Csikihegyek u.  
**MÁJUS 23-ÁIG** Wegenast Róbert festőművész kiállítása.

KARINTHY SZALON

XL, Karinty F. út 22. T.: 209-3706  
**MÁJUS 25-ÉIG** Bukarest – Budapest híd című kiállítás.

MOLNÁR-C. PÁL GALÉRIA

XL, Ménesi út 65. T.: 385-3637, 06/30/201-1073  
A galéria előzetesen telefonon egyeztetett időpontban látogatható.

ORSZÁGOS MŰSZAKI MÚZEUM TUDOMÁNYTÁR

XL, Kaposvár utca 13–15. Bejárat a Prielle Kornélia utca felől. T.: 204-4095  
Állandó technikatörténeti kiállítás. Nyitva: **KEDDTŐL PÉNTEKIG** és **PÁROS SZOMBATON** 10–16 óráig. Csoportokat is szívesen látnak előzetes bejelentkezés alapján.

RÉT GALÉRIA

XL, Törökugrató u. 9.  
**MÁJUS 23-ÁIG** az APS Fotóstúdió kiállítása. A tárlat megtekinthető hétköznapokon 10–20 óráig.

SCHAEFFER GALÉRIA

XL, Kosztolányi D. tér 4.  
Konok Tamás festőművész kiállítása.

SZKÉNÉ SZÍNHÁZ

XL, Műegyetem rkp. 3. T.: 463-2451  
**JÚNIUS 5-ÉIG** Kulifay Tamás Fotók és rajzok című kiállítása.

TETŐ GALÉRIA

XL, Ecsed u. 13. T.: 203-5607  
**MÁJUS 17-ÉIG** Nágel Kornél grafikusművész kiállítása. **MÁJUS 18.** 18.00 Almási Róbert, Borbély Károly és Varga György festőművészek kiállítás-megnyitója.

XI. KERÜLETI HELYTÖRTÉNETI KIÁLLÍTÓHELY

XL, Erőmű u. 4. T.: 365-6126  
Régészeti, építészeti, ipartörténeti (Csonka János) emlékek. Egyszer volt Dél-Buda. Tájékoztató körzeteink. Nyitva **MINDEN SZERDÁN** 15–18 óráig. Csoportokat is szívesen látnak előzetes bejelentkezés alapján.

14.00 A Keresztény Társaskör Döngöcsélt Klubja, 16.00 Torna reumatikus panaszokra, 19.30 Salsa Suli. **KEDD, CSÜTÖRTÖK** 18.00 Divattánc-tanoda 6 éves kortól. **SZERDA, PÉNTEK** 18.00 AKH Mesetorna. **CSÜTÖRTÖK** 10.30 Ringató, 19.00 Hobby Társastánc Iskola. **MÁJUS 12.** KincsM Majális. 16.00 Kézműves műhely gyerekeknek 17.00 Tavaszai hangok. Kecskeméti Rita szoló-estje, 18.00 Grillparty, 20.00 Az AKH Hobby Táncklubjának bemutatója, majd Össztánc. **MÁJUS 19.** 15.00 Helytörténeti Vetélkedő. **MÁJUS 20.** 10.00 AKH Autós Sportklub edzése a Savoya parkban.

BUDAI KLUBGALÉRIA

XL, Budafoki út 9-11.

**MÁJUS 9.** 18.00 Lévai Anikó dedikálja A könyhaablakból c. könyvét.  
**MÁJUS 15.** 18.00 Irodalmi est: Valaki önarcképe. Pódiumjáték Kondor Béla verseiből.

BUDAPESTI MŰSZAKI EGYETEM OMIKK

XL, Műegyetem rkp. 3., K. épület I. em. 59.

**MÁJUS 10.** 17.00 Filmklub: Chytilová–Jires–Menzel–Nemec–Schorm: Gyöngyök a mélyben.

BUDAPESTI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT

XL, Etele út 55. Tel.: 371-2760

**SZOMBAT** 15.00 Ősziód nyugdíjasklub. **MÁJUS 11.** 18.00 Szabadegyetem. A zene a filmművészetben. **MÁJUS 13.** KincsM Fesztivál. **MÁJUS 17–19.** Újbudai Kortárs Nemzetiségi Szemle. **MÁJUS 18.** 18.00 Szabadegyetem.

ÉGHAJLAT KÖNYVES KÁVÉHÁZ

XL, Karinty F. út 9. Tel.: 361-1151

**MÁJUS 16.** 18.00 A világ hatalma, a hatalom világa. Beszélgetés Varga István közzgazdással, és Drábik János íróval. **MÁJUS 17.** 18.00 Bölcső és bagoly. Tamási Áron élet és pályarajza.

FONÓ BUDAI ZENEHÁZ

XL, Sztregova u. 3. Tel.: 206-5300

**MÁJUS 10.** 20.00 Gótzene Minifeszt IV. A Kosbor és a Calamona zenekarok koncertje. **MÁJUS 11.** 20.00 Khamoro – lemezbemutató koncert. **MÁJUS 12.** 20.00 Dresch Quartet. **MÁJUS 14.** 18.30 Budai tangó – tánctanítás Budai Lászlóval. **MÁJUS 15.** 20.00 Pravo – balkáni táncház. **MÁJUS 17.** 20.00 Vedres Csaba szóló zongora-estje. **MÁJUS 18.** 20.00 KMB klub. Vendég a Mydros – lemezbemutató koncert és táncház. **MÁJUS 19.** 20.00 Fondor zenekar – lemezbemutató koncert. **MÁJUS 21.** 18.30 Budai tangó – tánctanítás Budai Lászlóval. **MÁJUS 22.** 20.00 Arvisura-film – A sámán mítosz II. Vérel pecsételve. Halmy György filmje. **MÁJUS 10., 17.** 9.00-9.30, 9.45-10.15; 10.30-11.00, 11.10-11.40 Ringató. **MÁJUS 12.** 15.30 Évadzáró ünnepi családi délután.

FŐVÁROSI MŰVELŐDÉSI HÁZ

XL, Fehérvári út 47. Tel.: 203-3868

**MÁJUS 11., 25.** 19.00 Balkáni táncház a Falkafolk együttesel. **MÁJUS 12.** 8.00 Babaruha- és gyermekholmi börze. **MÁJUS 12.** 19.00 Csángó–ma-

gyar táncház a Sültüi zenekarral. **MÁJUS 13.** 8.00 Minden Gyűjtők Klubja. **MÁJUS 19.** 15.00 Morvai Piroska Zenebarátok Klubja. Fellép: Erdős Melinda és Poór Péter. **MÁJUS 18.** 18.00. Újbudai Musical Gála a Petőfi Musical Stúdió előadásában. **MÁJUS 18.** 19.00 Moldvai táncház a Csűrrentő együttesel. **MÁJUS 19.** Száll a dal TV Klub zenés műsora. **MÁJUS 20.** 10.30 Csepp-Csoda Meseszínház. Kiállítás **MÁJUS 11.** 18.00 Kezek dicsérete – Mesetek és tanítványok című kiállítás megnyitója. Megtekinthető **MÁJUS 23-ÁIG** naponta 12.00 és 18.00 óra között.

GAZDAGRÉTI KÖZÖSSÉGI HÁZ

XL, Törökugrató u. 9. Tel.: 246-5253

**HÉTFŐ** 9.30 Bukfenc, játékos torna 1–3 éveseknek. **KEDD** 10.00 Eklektikaclub. **KEDD, PÉNTEK** 16.00 Sakk- és Kártyaklub. **SZERDA** 19.30 Hagyományörző játszóklub. **SZERDA, PÉNTEK** 9.00 Izületi Torna Nyugdíjasoknak. **PÉNTEK** 15.30 Fashion Dance. **MÁJUS 14.** 18.00 Verses-Íllesk együttlét. **MÁJUS 18.** 18.00 Bibliaiskola. Mi a Biblia szerinti megtérés és megszentelés? **HÉTFŐTŐL PÉNTEKIG** 10.00–19.00-IG Gazdagréti Községi Számítógépes Központ és eMagyarország Pont.

KELENVÖLGYI KÖZÖSSÉGI HÁZ

XL, Kardhegy u. 2. Tel.: 424-5363

**HÉTFŐ** 15.30 MKM Férfikórus. **KEDD** 15.00 Kézműves-foglalkozás gyerekeknek, 17.00 Ifjúsági klub, 17.00 Bridzsklub. **KEDD** 10.00, **CSÜTÖRTÖK** 14.00 Trilla énekkiskola. **SZERDA** 10.30 Ringató. **CSÜTÖRTÖK, PÉNTEK** 17.00 Festőiskola. **PÉNTEK** 18.00 Happy Bike Team bringasklub. **HÉTFŐTŐL PÉNTEKIG** 10.00–19.00-IG Újbudánét lakossági internethasználat. **MÁJUS 12.** 11.00 Kincsem Majális: Interaktív bábjátézház. **MÁJUS 14.** 18.15 Kertbarát kör. **MÁJUS 20.** 9.00 Autómodellbörze.

ÖRMEZEI KÖZÖSSÉGI HÁZ

XL, Cirmos u. 8. Tel.: 310-0644, 309-0007

**HÉTFŐ, SZERDA** 16.00 Balettskola 5–8 éveseknek, 17.00 Balettskola 9–13 éveseknek. **KEDD, CSÜTÖRTÖK** 10.30 Tarka Színpad – Örmezei Nyugdíjas Színpad, 15.00 Hip-Hop felnőtt, 16.00 Hip-Hop ifjúsági, 17.15 Törpördög Tánc-Tanoda kezdő, 18.00 haladó. **SZERDA** 17.00 Logikai és Sakk-klub. **SZERDA, PÉNTEK** 19.00 Pingpongklub. **SZOMBAT** 9.00 Commedia 2000 Diákszínpad. **MINDEN VASÁRNAP** 8.00 Katolikus tánciskola. **MINDEN VASÁRNAP** 8.00 Katolikus szentmise. **MÁJUS 15.** 17.00 Reform életmód klub. Minden megkezdett óra 200 Ft, diákoknak, nyugdíjasoknak ingyenes. Muzsikuss Kávéház. **MÁJUS 10.** 19.00 Jazz Club – Empty Pubs. **MÁJUS 12.** 19.00 Klasszikus

Zeneszalón – Vármagy Vonósnégyes. **MÁJUS 17.** 19.00 Jazz Club Jazz – Married Quintet. **MÁJUS 21.** 19.00 Klasszikus Zeneszalón – Caprice Quartet.

TIT STÚDIÓ

XL, Zombolyai u. 6. Tel.: 385-0514

**MINDEN HÓ 3. HÉTFŐ** 17.30 Hajózástörténeti Klub. **MINDEN HÓ PÁRATLAN CSÜTÖRTÖK** 17.00 Csapody Vera Nővénybarát Kör. **MINDEN HÓ 3. CSÜTÖRTÖK** 17.00 Magyar Ornitológiai Egyesület. **MÁJUS 14.** 18.00 Gombász Kör: Élményeim Tahiban. **MÁJUS 16.** 18.00 Ásványbarát Kör: Hegységek születése – vetítés.

TRANZIT ART CAFÉ

XL, Bukarest u., Ulászló u. sarok. T.: 209-3070.

**MÁJUS 15.** Jean Jacques Vallières: Budapest egy quebec-i fotóművész szemével.

KLUBPROGRAMOK

BUDAI FOTO- ÉS FILMKLUB

XL, Villányi út 28/C

**KEDD** 17.30 Ifjúsági tagozat foglalkozásai. **CSÜTÖRTÖK** 18.00 Baráti kör találkozója. **MÁJUS 17.** 18.00 Klubnap.

CUKORBETEGET ALBERTFALVAI KLUBJA

XL, Gyékényes u. 45–47.

**MINDEN HÓ 3. SZERDA** 13.00 Klubdélután.

MOZGÁSSÉRÜLTEK KLUBJA

XL, Keveháza u. 19–21.

**MINDEN HÓNAP 2. SZERDA** 14.00 klubnap.

SZENTIMREVÁROSI EGYESÜLET (SZIE)

XL, Himfy u. 9.

**SZERDA** 9.30–11.30-ig Baba-mama klub, 20.15-től Evangelizációs szakosztály: felnőtt hittan. **CSÜTÖRTÖK** 16.00–17.30-ig Gyermekektánc.

EGYHÁZAK

SZENT LIPÓT PLÉBÁNIATEMPLOM

XXII., Plébánia u. 2.

**MINDEN 3. ÉS 5. VASÁRNAP** 12.00 Görög katolikus szentmise.

BUDAI BAPTISTA GYŰLEKEZET

XL, Alsóhegy u. 38.

**CSÜTÖRTÖK** 18.30 Bibliaóra. **VASÁRNAP** 10.00 Istentisztelet, 17.00 (kivéve 3. vasárnap) Istentisztelet.

BUDDHISTA MISSZIÓ

Templom: XL., Susulyka utca 240. Tel.: 249-8101

**KEDD** 17.00–18.30: Az éber tudatosság alkal-

mazása a segítségben **KEDD** 18.45–20.15: Haladás a mahájána úton (tanítás, beszélgetés ). **KEDD** és **CSÜTÖRTÖK** 6.15–7.30 Buddhista előkészítő gyakorlatok (meditáció). **PÉNTEK** 17.30–19.30 Bevezetés a buddhista szimbológiába.

EVANGÉLIKUS GYŰLEKEZET

XL, Németvölgyi út 138.

**VASÁRNAP** 9.00 Istentisztelet.

GAZDAGRÉTI REFORMÁTUS GYŰLEKEZET

XL, Rétköz u. 41. Tel.: 246 0892

**MINDEN VASÁRNAP** 10.00 Istentisztelet és gyermek istentisztelet. **MINDEN HÓ 2. VASÁRNAP** Úrvacsorai közösség. **MINDEN HÓ 3. VASÁRNAP** Discóítás. **SZERDA** 9.00, **PÉNTEK** 9.30 Baba-mama klub. **PÉNTEK** 17.00 Ifjúsági bibliaóra 12–18 éveseknek. **MINDEN 2. KEDD FELVÁLTVA** 16.00 Bibliaóra a nyugdíjasházban (Gazdagréti tér 4.), illetve nyugdíjasklub a templomban.

KELENFÖLDI EVANGÉLIKUS GYŰLEKEZET

XL, Bocskai út 10. Tel.: 361-2159

**MINDEN HÓ 2. CSÜTÖRTÖK** 19.30 Pároskör. **MINDEN HÓ 2. PÉNTEK** 20.00 Fiatal házások összejövetele. **VASÁRNAP** 8.00, 11.00, 18.00 Istentisztelet.

KELENFÖLDI EVANGÉLIUMI GYŰLEKEZET

XL, Etele út 55. Tel.: 203-4642 vagy 30/658-4156

**VASÁRNAP** 10.00 Istentisztelet

KELENFÖLD, SZENT GELLÉRT PLÉBÁNIA

XL, Bartók Béla út 149. Tel.: 203-8915

Miserend: **HÉTKÖZNAP** 7.00, 17.00, **SZOMBAT** 7.00, 18.00, **VASÁRNAP** 9.00, 11.00, 18.00.

KÜLSŐ-KELENFÖLDI REF. EGYHÁZKÖZSÉG

XL, Ildikó tér 1. Tel.: 204-2767, 06/20/371-1292

**MINDEN HÓ 2. ÉS 4. HÉTFŐ** 18.30 Fiatalok Biblia Köre. **KEDD** 18.00 Ifjúsági óra tizenéveseknek. **MINDEN HÓ 3. SZERDA** 18.00 Szülői Kör. **SZERDA** 10.00 Asszony kör. **CSÜTÖRTÖK** 18.00 Hétközi Bibliaóra. **VASÁRNAP** 10.00 Istentisztelet

FARKASRÉTI GYŰLEKEZET

XL, Németvölgyi út 138. Tel.: 319-7239

**SZERDA** 10.30 Bibliaóra. **MINDEN VASÁRNAP** 10.30 Református istentisztelet.

MAGYAR SZENTEK TEMPLOMA


XL, Magyar Tudósok körütya 1. Tel./fax: 209-2224

**HÉTFŐ, CSÜTÖRTÖK** 17.30, **KEDD, SZERDA** (egyetemista), **PÉNTEK** 7.00, **SZOMBAT** 18.30, **VASÁRNAP** 9.00 (diák), 11.30 Szentmise. **MINDEN HÓ 2. HÉTFŐ** 19.00 Szentsegímadás a magyarság lelki megújulásáért.

# Nem kell lemondani semmiről


*Idős kor és anyagi biztonság? Mégpedig úgy, hogy nem kell megválnunk az életünk munkájával megteremtett otthonunkról? Valójuk be: nem könnyű elképzelni, hogy ez lehetséges. Pedig ez a lehetőség mostantól nagyon sok id*






**KOS**  
március 21.–április 20.

Ez a két hét éppen annyira lesz nyugodt, amilyen nyugodt csak ennek a temperamentumos jegynek a szülötte lenni képes. Fizikai aktivitása nem lesz igazán csúcsumában, a szellemiek viszont annál jobban szárnyalnak. Lehetséges, hogy valami üzleti tárgyaláson, vizsgán, megbeszélésen nem várt sikert arat, vagy valósággal lehenyerli a hallgatóságát. Ha emberek közé megy, most szívesebben fog olyanokkal időzni, akikkel valamilyen közös érdeklődés köti össze.



**BIKA**  
április 21.–május 20.

Valami kisebb visszautasítás elveszi a kedvét, pedig alapvetően inkább egy energikus, vidám két hét áll ön előtt. Ne hagyja, hogy magabiztosságát mások korlátozzák! Ha becsukódik ön előtt egy ajtó, ez egyben lehetőséget jelent, hogy egy másik megnyíljon. Az ön döntése, hogy ezen a nyitott ajtón bemegy vagy sem. Anyagi helyzete viszonylag stabil lesz, igaz, egy kicsit takarékosabban is bánik a pénzzel.



**IKREK**  
május 21.–június 21.

Gondolatai még jobban szárnyalnak, mint máskor, tele lesz eredeti, új ötletekkel. Mondja ki bátran ezeket, s ha kell, szálljon vitába értük. Május közepe táján úgy érzi, hogy munkatársai keresztetik nagyszerű javaslatait, pedig csupán arról van szó, hogy meggyőzőbben kell ezeket előadnia. Az Ikrek jegyű emberek egyébként az állatöv legnagyobb vitapartnerei, tehát ez nem lesz nehéz.



**RÁK**  
június 22.–július 21.


Amolyan „csodaváró” hangulatban lesz ebben a két hétben, ami már eleve azt sejteti, hogy valami nagyszerű van kialakulóban az életében. Szepes Mária írta, hogy „nem lehetünk annyira irracionálisak, hogy ne higgyünk a csodákban”. Nos, önnek most ez a jelmondata. Persze a csodán nem valami nagy dolgot értek, hanem inkább a hétköznapi élet apróbb örömeit, amelyek segítenek észrevenni a világ szépségét. Ha azonban van olyan terve, amibe eddig nem mert belefogni, akkor elérkezett a legjobb idő, hogy ezt megtegye.



**OROSZLÁN**  
július 22.–augusztus 23.

Az előző két héthez képest ezek a szép tavaszi napok is mutatnak némi hangulati hullámzást. Azaz lesznek olyanok, amikor alig bír az energiáival, máskor pedig

fáradtabb, levertebb, kedvetlenebb lesz. Ezért fontos kulcsmondat most az ön számára az, hogy „amit ma megtehetsz, ne halaszd holnapra”! Ha a tetterősebb napokon kicsit előredolgozik, akkor a fáradtabbakon épp annyit pihenhet, amennyit akar.




**SZŰZ**  
augusztus 24.–szeptember 23.

Vidám, ám kissé zárkózottabb periódust jelez ez a két hét. Munkája jól halad, és anyagi helyzete is kiegyensúlyozottnak mondható, sőt, akár még valami kisebb, kellemes meglepetés is boldogságot okozhat. Legyen azonban olyan nyitott, hogy jó hangulatát meg tudja osztani másokkal is. Higgye el, nem kell hozzá egyéb, mint egy kis kezdeményezőképeség, bátorság. Ha megteszi az első lépést, akár még új barátokat is szerezhet.




## HOROSZKÓP

2007. május 7.–május 20.



**MÉRLEG**  
szeptember 24.–október 23.


Sok dolog nem akar úgy sikerülni, ahogyan azt szeretné. Kisebb bosszúságok, apró akadályok kereszteznek napjait, ami el is veszi a kedvét. A kulcsszó egy olyan tulajdonság, ami önben jócskán van, mégpedig a humor! Amennyiben képes derűvel tekinteni az élet hozta nehézségekre, hangulata is megváltozik, és sokkal inkább a jó dolgokat fogja bevonzani. Ha vitája akad partnerével vagy házastársával, nem kell, hogy az öné legyen az utolsó szó.



**SKORPIO**  
október 24.–november 22.

Vége eljött az idő, hogy lazíthasson, többet törődjön önmagával, szereteteivel, barátaival. Az elmúlt időszakban vala-

mivel több munkája volt, tehát igencsak önméltóan pihenés. Alig fog tudni betelni azzal, hogy a szabadidejét nem mások irányítják, és olyan dolgokkal foglalkozhat, amelyeket szeret. Lehetősége nyílik akár egy régebbi hobbi, terv, cél elkezdéséhez is.




**NYILAS**  
november 23.–december 22.

Az előző, kissé levertebb két hét után lassan újra kezd visszatérni a szokásos ereje. Különös örömet okoz, hogy környezete segítőkészen viszonyul törekvéseihez, még azoktól is kedvességet tapasztal, akiktől ezt a legkevésbé várta. Május közepe kiváltképp alkalmas mindenféle régi vita, félreértés tisztázására. Hétvégeken akár több érdekes program közül is választhat, de szerencsére jó érzéke lesz hozzá, hogy a legjobbat szemelje ki.




**BAK**  
december 23.–január 20.

Az ön életében nagyon fontos szerepe van a biztonságnak. Ez a két hét pedig épp azt az érzést hozza előtérbe, hogy dolgai rendben mennek, mind emberi kapcsolatait, mind pedig anyagi ügyeit egyfajta stabilitás jellemzi. Ha az előző két hétben több ember vette körül, mint ahogyan azt szeretne volna, most legyen többen egyedül. Ez jó hatással lesz a közérzetére, még akkor is, ha lesznek olyanok, akiknek nem kell mondania.



**VÍZÖNTŐ**  
január 21.–február 19.

Ha az ezt megelőző ciklusban többen stresszelt, szervezete most fáradtsággal reagál. Bármennyire is szereti a nyüzsgést és az eleven életet, vannak időszakok, amikor több nyugalomra, csendre van szüksége. Ha teheti, vegyen ki pár nap szabadságot, áldozzon kedvteléseinek. Ha ez semmiképp nem megy, legalább naponta egy-egy órát szenteljen önmagának, és tegyen olyasmit, amiben örömet lel. Még az sem baj, ha ez mások szemében különcségnek tűnik.



**HALAK**  
február 20.–március 20.

Úgy érzi, sikerült kilábalnia egy olyan helyzetből, ami már elég régóta nyugtalanította. Valószínű, nem is annyira a körülmények változtak meg, hanem az ön belső hozzáállása. Ezekben a napokban sokkal optimistábban fog az élet dolgaihoz állni, és észre veszi majd, hogy a mindennapok mennyivel több örömet kínálnak. Barátai szívesen időznek a társaságában, átveszik derűs jókedvét.

Horváth Andrea

## Családi egészségnap

A Gyógyír XI. Kht. 2007. május 12-én, szombaton 10 órától 14 óráig Családi Egészségnapot rendez a szakrendelőjében (Budapest XI., Fehérvári út 12.).

### INGYENES PROGRAMOK ÉS SZOLGÁLTATÁSOK

Vércukormérés, koleszterinszűrés, vérnyomásmérés, zöldség- és gyümölcs- és szénhidrát- és zsír- és fehérje- és vitamin- és ásványi anyag- és hormon- és genetikai vizsgák, dohányzásról leszokást segítő tanácsadás, mikrobiológiai vizsgák, csontsűrűségmérés, -kiértékelés, férfiaknak PSA-szűrés és -tanácsadás, szájüregi daganatok szűrése, véradás, ér-Doppler, fittességi felmérés, táplálkozási és diétás tanácsadás, termékbemutató, légzésfunkciós vizsgálatok, krónikus tüdőbetegségek szűrése, légúti allergia szűrése, mell-daganatok korai felismerése, mell-önvizsgálat-oktatás, tanácsadás védőoltásokról, családtervezés, fogamzásgátlás és tanácsadás, tiimambulancia, tanácsadás kismamák számára, drogmegelőzési tanácsadás, bioptron-fényterápia, kreatív foglalkozások, fogszépségszorongás, gyermeknevelés, gyermek totó, logopédiai tanácsadás, gyermekfelügyelet, egészségteszt, betegjogok a reformok tükrében.

### Tetten ért gépjárműtolvaj

2007. április 23-án az éjszakai órákban állampolgári bejelentés érkezett a kapitányság ügyeletére, mely szerint a XI. kerület Fadrusz utcában két gyanús férfi sétál a parkoló járművek között, és egy Audi típusú gépjárművet próbálnak kinyitni. A kapitányság járőrei gyorsan a helyszínre siettek, ahol megtalálták az Audi A3-as gépjárművet, melynek ajtaján erőszakos felnyitásra utaló nyomokat fedeztek fel. Az ügyeletről erősítést kértek, és megkezdték a Fadrusz utca és az azt keresztező utcák átvizsgálását. A Vilányi utcában felfigyeltek egy Skoda Fabia típusú parkoló gépjárműre, melynek vezetője az üléseken fekve próbált elrejtőzni. A jármű átvizsgálása során speciálisan átalakított szerszámokat, zárkihúzókat, valamint az immobiliser blokkolására alkalmas elektronikus eszközöket találtak. A társát nem sikerült a helyszínen el-

fogni, a felkutatására tett intézkedések jelenleg is folyamatban vannak.

### Elfogott rablók

2007. április 22-én az esti órákban két budapesti lakos tett bejelentést a kerületi rendőrkapitányság ügyeletén, ahol segítséget kértek, mivel a XI. kerületi Goldmann György téren három ismeretlen személy megfenyegette őket, és elvette értékeiket. A helyszínre küldött járőröknek a sértettek mindenre kiterjedő és pontos személyleírást tudtak adni. Ennek alapján a járőrök megkezdtek a környéken lévő szórakozóhelyek átvizsgálását, valamint a környező utcák ellenőrzését. Az átfogó vizsgálat eredményre vezetett, a járőrök a személyleírás alapján a XI. kerület Zenta utcában a három elkövetőt észrevették, intézkedés alá vonták, ruházatukat átvizsgálták. A csoportos rablást elkövetett személyeknél megtalálták a sértettek mobiltelefonjait, egy Mp3-as lejátszót és 3500 Ft készpénzt.



NYITÁS: 2007. december

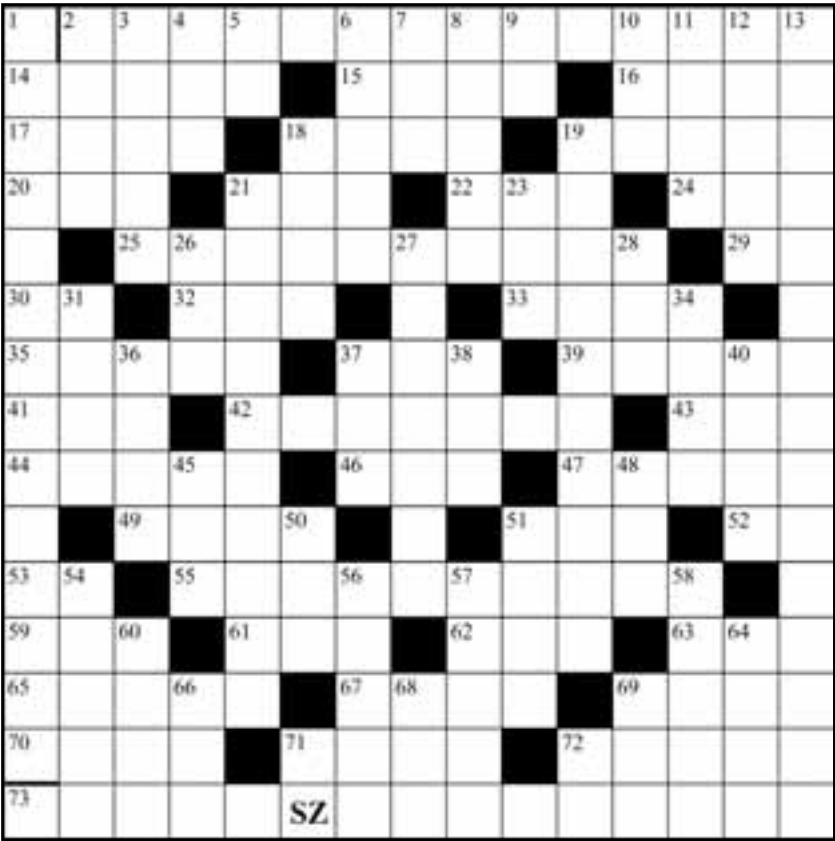
## Nyugdíjasház Pátyon!

**Ablakos – világos lakrészek!**  
**Használati jog, földhivatali bejegyzéssel!**

Egyéni visszafizetési és akár alacsony havi díjas konstrukciók közül is választhat!  
Piackepés ingatlanát beszámítjuk, vállaljuk annak értékesítését!

Örömmel várjuk mielőbbi jelentkezését, hogy hamarosan költöző lakóink között üdvözölhessük!

iroda: 1051 Budapest, Sas u. 16. II. emelet; telefon.: 06-1/349-49-49;  
mobil: 06-30/639-5959 web: www.levendulaotthon.hu; e-mail: ertesites@levendulaotthon.hu



### KERESZTREJTVÉNY

## Ezen a napon történt – május 9.

**VÍZSZINTES:** 2. 1945 óta nevezik így ezt a napot (Z, N). 14. Baranya megyei község. 15. Szín. 16. Hajóépítésre használt trópusi fa. 17. Lónév. 18. Alant. 19. A Nebáncsvirág zeneszerzője. 20. Hálával emleget. 21. Seben képződik. 22. Történelmi időszak. 24. Londoni vágás! 25. 1763-ban ezen a napon született Batsányi János költő. Ez egyik ismert műve. 29. Lékó Péter. 30. Nyíl közepe! 32. Belül kotorászik! 33. Horony. 35. Farkas. 37. Jól hasadó ásványfajta. 39. Számnév. 41. Közlekedéstudományi Egyesület, rövid. 42. Légiesen továbbúszik. 43. Így, latinul. 44. Magyar származású francia építész, keresztnéve kezdőbetűjével. 46. Fémtartalmú közet. 47. Kezdőpont. 49. ...bánya, Veszprém megyei település. 51. Részben hazulról! 52. Rangjelző szócska. 53. Igekötő. 55. Ezen a napon született 1936-ban Glenda Jackson angol színésznő. 1989-ben szerepelt ebben a filmben. 59. Néma ígére! 61. Budapesti sportklub. 62. Jód, urán és kén vegyjele. 63. Pemzli fele! 65. Élesztő, angolul (YEAST). 67. Rock and ..., tánc. 69. Jegyzetelni. 70. Kosztolányi Kornélia. 71. Dal. 72. Amerikai úrhajós (John). 73. Glenda Jackson 1970-ben játszott ebben a filmben (A, E, L). **FÜGGŐLEGES:** 1. Ezen a napon született 1873-ban Howard Carter angol régész, egyiptológus. Hosszú ideig dolgozott itt (K, L, Ö). 2. Szalonát főz. 3. Olasz tó. 4. Hegyfok eleme! 5. Előadó közepe!

6. Keverék. 7. Litium és nitrogén vegyjele. 8. Különbözik. 9. Jelenleg. 10. Tea betűi keverve. 11. Időmérték. 12. Lábadozik. 13. 1805-ben ezen a napon született Friedrich Schiller német költő. Wallenstein-foglalkozó trilógiájának második része (I, O). 18. Összerakós játék. 19. Templomi időjelzés. 21. Howard Carter találta meg ennek a királynőnek a sírját is. 23. Marokkói hegység (RIF). 26. Kihalt új-zélandi futómadár. 27. Parafálna. 28. Pólya eleme! 31. Pusztító. 34. ... fan tutte (Mozart). 36. Mókusszerű kis rágszál. 37. Összevissza lép! 38. Tüdővész, rövid. 40. Szövetség. 45. Vissza: mondatalkotó. 48. Bankpánik, idegen szóval. 50. Tapint páros betűi. 51. Kimegy a divatból. 54. Csurgó. 56. Francia író (Jules). 57. Osztrák költő (Rainer Maria). 58. Belga városka, a mustárgáz névadója. 60. Híres londoni képtár. 64. Falatozna. 66. Szögfűggyény, rövid. 68. Oxigén és erbium vegyjele. 69. ... de France, történelmi vidék. 71. Intelligencia. 72. Galla Miklós. **BEKÜLDENDŐ:** vízsz. 2., 25., 55., 73., függ. 1., 13. és 21. **BEKÜLDÉSI HATÁRIDŐ:** május 16. **A 12. SZÁM REJTVÉNYÉNEK MEGFEJTÉSE:** Gengszter románc, Makk, Pen, Szünadéné, Bikfic tanár úr, A harmadik ember, Csonka parlament, Pipa. **A 12. SZÁM NYERTESE:** Horváth Mariann, 1115 Budapest, Sósfürdő u. 5. A könnyvnyeremény a szerkesztőségben vehető át.

Nagy András

### ÚJBUDAI ÍZEK

## Tavaszi ingyencség

### Tárkonyos pulykaragu leves rozscipóban

**HOZZÁVALÓK:** 40 dkg pulykamellfilé, 20 dkg leves zöldség, 5 dkg zöldborsó, 5 dkg zöldbab, 1 dl tejszín, 5 dkg vöröshagyma, só, bors, tárkony, olaj, adagonként 1 db 40 dkg-os rozscipó

**ELKÉSZÍTÉSE:** A hagymát üvegesre pirítom, majd hozzáadom a kockára vágott pulykamellet. Fehéredésig pirítom, hozzáadom a kockázott zöldségeket, fűszerezem, húslével felöntve készre főzöm. Tejszínes habarással sűríttem. A cipók kalapját levágom, belsejét kikaparom, sütőben ropogósra pirítom. Ebbe tálalom a levest. Ízlés szerint citromot kínállok mellé.



Erzsi mama konyhája, 1119 Bp., Pajkos u. 60.

### ÚJBUDA

Főszerkesztő: Vincze Kinga ■ Szerkesztőség: 1111 Szent Gellért tér 1–3., telefon: 372-0960, e-mail: media@ujbuda.hu ■ Kiadja a Média 11 Kft. ■ Felelős kiadó a Média 11 Kft. ügyvezető igazgatója Tervezőszerkesztő: Tóth István ■ Layout: Tóth István Gergely, Vrbanc Zoltán, Pócsi Balázs Prepress: OZ 2000 Kft. tic100@qwertynet.hu ■ Nyomda-előállítás: Ringier Kiadó Kft. Nyomda Felelős vezető: Bertalan László nyomdaigazgató ■ Terjeszti a Magyar Posta Rt.



MEGJELENIK KÉTHETENTE 82 EZER PÉLDÁNYBAN. AZ ÚJBUDA INGYENES.

Kommunikációs partnerünk a T-Mobile



Ahogy ott ülünk a Jordán házaspár nappalijában, és elnézem a még mindig szinte ráncatlan, 88 éves Sári nénit, és férjét, az eleven beszédű, 90 esztendős Laci bácsit, és hallgatom a 65 éves házassági évforduló alkalmából rendezett vaslakodalmon az elbeszélést, Philemon és Baucis története jut eszembe. Nemcsak a hosszú, együtt töltött évek miatt, nemcsak, mert fölneveltek öt gyermeket, hanem azért is, ahogy egymásra néznek, ahogy félszavakból, egy-egy pillantásból értik egymást. A 65 éve kimondott igent 67 ember előtt erősítették meg. Közülük 46 tag a legszűkebb család. 14 unokájuk és 10 dédunokájuk van. Júniusra várják a tizenegyediket. Sári néni és Laci bácsi nem csupán a nevét tudják mindenkinek, hanem még azt is fejből fűjják, kinek mikor van a születésnapja.

Hamar megtudom, hogy ugyan korukhoz képest valóban egészségesek, de Sári néninek fájdalmai vannak, s ezért nehezen mozog. Most műtétre vár. Laci bácsinak pedig vi-



65 évvel ezelőtt Sári néni kérte meg Laci bácsi kezét

A 65 éves házasságról faggattuk Jordán Sári nénit és férjét, Jordán Laci bácsit

# A szeretet erejével minden legyőzhető

**Tinédzserkorom túltengően romantikus olvasmányainak tengerében előkelő helyet foglalt el a görög és római mitológia – azonban belül is például Philemon és Baucis története. Az idős pár embersége, egymás iránt érzett örök szerelme-szeretete meghatotta az álruhás isteneket, akik azzal jutalmazták őket, hogy tölgy-, illetve hársfaként örök életet kaptak, s máig ott állnak, összefonódott lombkoronával, ahol egyszer, immár nagyon régen átváltoztak...**

gyáznia kell a szívére, mert már volt két infarktusa és ugyanennyi amnéziája. Mint mondja, azért megvisselte az élet. Az amnézia idején a fél oldala lebénult, és szinte semmire sem emlékezett. Nem tudta, kicsoda, és azt sem, hogy hol van, ám a feleségét felismerte. Hatalmas akaratérővel – az orvosi kezelés mellett – elkezdte önmagában visszafelé fölledzni, mikor mi történt vele. És sikerült: visszanyerte az emlékeit!

Azóta is rendszeresen foglalkoztatja az agyát: tanulmányokat ír. Meggyőződése: ha szellemileg nem tornáztatja magát az ember, akkor biológiailag is összeomlik.

Öt gyermekük közül Tamás mérnöki végzettséggel lett színművész, és jelenleg a Nemzeti Színház főigazgatója. Laci szintén mérnök, jó nevű saját vállalkozása van. Kata történész, a Széchenyi Könyvtárban dolgozik. Péter és Mária úgyszint mérnök.

Öt gyermeket fölnevelni sohasem volt egyszerű dolog – vetem föl, amire Laci bácsi elmeséli: a háború alatt már megvolt a két legidősebb fia, Laci és Tamás. Mindig ah-

hoz az alapelvhez tartotta magát, hogy egy családos embernek a legfontosabb feladata, hogy otthont biztosítson gyermekeinek. Ezért a felesége nem dolgozott. Minden idejét a háztartásra és az utódokra fordíthatta. Győrben éltek. Amikor összeházasodtak, az ottani újságok a nagypolitika és a tőke összefonódásáról írtak, hiszen Sári néni édesapja volt a polgármester helyettese, míg Laci bácsié a Cardio Bútorgyár tulajdonosa. 13 éves koruk óta ismerték egymást. Laci bácsi nagyon komolyan közli, bizony Sári néni kérte meg az ő kezét. Majd a feleségéhez fordul: meséld el!

– Magyar bált tartottunk Győrben, ahol gyönyörű ruhában jártam a nyitó palotást. Laci volt a partnerem. Szóltak, hogy a szegedi kollégium javára rendezendő bála engem választottak ki a menyasszonytáncra, és keressek magamnak erre az alkalomra vőlegényt. Megérdeklődtem Lacitól, lenne-e a vőlegényem. Vállalta. Egy év múlva már a valóságban is az volt.

Nem állhatom meg, hogy rá ne kérdezzek Sári nénire: miért ilyen csöndes? Azt mondja, így szokta meg, beszél helyette az ura, aki ismeri minden gondolatát. Kevesen dicsekedhetnek azzal, hogy saját szívóvívjük van. De azért megjegyzi, hogy sok bajt, gondot vészelték át az

elmúlt hat és fél évtized alatt, melynek során sokszor kellett lemondani, számtalanszor kellett megértenek lenni, de az egymás iránti szeretet minden problémán, bajon átszeli az embert. És ha újra kezdhétné, semmit sem tenne másként.

Visszatérünk arra, hogy öt gyermeket fölnevelni nehéz feladat. Laci bácsi szerint a mai társadalom fél a gyermekvállalástól, az ezzel járó anyagi tehertől. Ez őket soha nem zavarta. Az nem volt baj, hogy húsz éven át ugyanaz volt a télikabátja, az viszont igen,

segítették a szüleiket, akik csak annyit követeltek tőlük, amennyit elbírtak. Édesapjuk azt mondta nekik: azt adjátok, ami bennetek van! Ha az csak hármast ér az iskolában, akkor úgy a jó. Ám ha bennetek van az ötös, akkor hozzatok ki magatokból! S bár Tamás fia ott akarta hagyni az egyetemet, hogy színész legyen, rábeszélte a mérnöki diploma megszerzésére, amit Tamás – már az egyetemi tanulmányok befejezése után – meg is köszönt neki. Tamás végül színművész lett – nem is akármilyen!



Jordán házaspár: Sári néni és Laci bácsi fél szavakból is megértik egymást

ha estére elfogyott a sztrapacska. Nincs miért hálásaknak lenniük a fiainak és a lányainak. Úgy véli, a gyermekeinek jár a köszönet. Mindig őszinte volt velük. A családi vacsoránál mindenről beszámolt nekik – a gondokról is. Ők megértéssel, sokszor lemondással

De a pályamódosítással nincs egyedül a családban. Hiszen édesapja eredetileg jogászként végzett – és amire nagyon büszke: a kolozsvári egyetem fogadta doktorrá. Aztán a jogi diploma mellé még megszerezte az üzemmérnököt is. A több diploma akkoriban ritka-

## Jazz Club és Klasszikus Zeneszalon a Muzsikusz Kávéházban

Örmezőn immár két éve várja vendégeit a Muzsikusz Kávéház, ahol a finom kávék és különleges koktélok ízelgetése közben a tulajdonos „hangszereszteteiben” gyönyörködhetünk: itt az állólámpák hegedűk és csellók, a falakon csillogó trombitákból fény árad, a bárpuhlatt pedig zongoraklavírtúra húzódik.

Idén a zene még erőteljesebben megjelent a kávéház életében. A szokásos péntek esti zongoramuzsika mellett a januárban létrehozott Jazz Clubban fiatal tehetségek és a műfaj elismert sztárjai lépnek fel. Nagy sikerű koncertet adott Szakcsi Lakatos Béla, a szvinghegedűs, Frankie Látó, valamint a tangóharmonika varázsát elhozó Weszely Ernő.

Sikerei miatt „kötelező vizsgatérő” Fritz József (klarinét) és Gáspár Pál (ének-bendzsó) vídám kettőse, továbbá a dzsessz új generációja is: például Oláh De-

zső zongorista, illetve Zágó Lívია énekes.

A heti dzsesszprodukció mellett a komolyzene is teret kap a „Muzsikuszban”: a Magyarországon egyedülálló lantcsembaló-bemutató, a Haydn Baritontrio által megszólaltatott bariton-gamba igazi csemege volt a régi korok muzsikáját kedvelő hallgatóknak. Csellóduók vonósnegyesek, fúvósötösök színesítik a „Klasszikus Zeneszalon” palettáját.

## Művészpalánták a Bartók 32-ben



A Bartók 32 Galériában április 24-én rendeztek művészeti foglalkozást általános iskolás gyermekek számára. Szabics Ágnes képzőművész vezette be a Teleki Blanka diákjait a művészet és az alkotás rejtelmeibe.

**FELHÍVÁS**  
Budapest Főváros XI. Kerület  
Újbuda Önkormányzat jegyzője  
**ÉPÍTÉSI ÜGYINTÉZŐT KERES**

**Feladatai:**

- elkészíti a határozat-, intézkedés-, levél-, beszámoló-, tájékoztató tervezeteket,
- ellenőrzi a közzététel kapcsolatos építéshatósági jogkörben keletkező építkezés folyamatát, azok megvalósítását, az ingatlanok állapotát,
- nyilvántartja a területére vonatkozó, jogszabályban meghatározott adatokat

**Szakmai követelmények, elvárások:**

- felsőfokú építő-, építészmérnöki, magasépítő, üzemmérnöki végzettség,
- jó kommunikációs és problémamegoldó képesség,
- magas szintű írásbeli kifejező készség,
- büntetlen előélet.

**Előnyök:**

- építési szakterületen nyert gyakorlati tapasztalat,
- államigazgatásban szerzett szakmai gyakorlat,

⇒ felhasználó szintű számítógépes ismeret.

**Illetmény:**

- A köztisztviselők jogállásáról szóló 1992. évi XXIII. törvény (Ktv.) előírásai szerint.

A jelentkezéseket írásban, szakmai önéletrajzzal (munkahelyek, szakmai tevékenység ismertetésével), az iskolai végzettséget, szakképzettséget igazoló okmányok másolatával, három hónapnál nem régebbi erkölcsi bizonyítvánnyal (másolat vagy igazolás) csatolásával a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata jegyzőjéhez címezve a Humánpolitikai Csoporthoz kell benyújtani „Építés” jelleggel. Cím: 1113 Budapest, Bocskai út 39–41.

**A jelentkezés beérkezési határideje:** 2007. május 16.

**Érdeklődni lehet:**  
a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata Polgármesteri Hivatal Hatósági Igazgatóság Építési Osztályán (Bor Éva 3724-627) telefonon.

**Hangulatos otthonok barátságos áron!**

XI. kerület Tetényi út – Zsombor u. – Andor u.  
Méretek: 30 m<sup>2</sup>-től Átadás: 2007. IV. n.év

**Tel.: 371-1891, 371-1911**  
[www.ujbudatarashaz.hu](http://www.ujbudatarashaz.hu)

ELŐTERES: PALACE INGATLAN TÁRSASHÁZ KFT.  
1117 BUDAPEST, FÉHÉRVÁRI ÚT 50-52. IV. EMLEK, TEL: 371-1912  
E-MAIL: INFO@UBUDATARASHAZ.HU, WWW.PALACEINGATLAN.HU

FINANCIÁLÓZÁS: BANK

**Nyílt nap a Budai Biolaborban!**  
2007. május 21-én, 17.30-kor a BioLabor® hálózat igazgatója tart előadást tevékenységünkről. Ezt követően térítésmentes kipróbálási lehetőséget biztosítunk vendégeink számára.

Ismerje meg modern gyógyszermentes módszerünket! Az általunk alkalmazott komplementer terápia elektro-biostimulációs eljárás, amely a szervezet öngyógyító folyamatait segíti, kedvezőtlen mellékhatásai nincsenek. Kimagasló eredményeket értünk el emésztési problémák, reflux, fejfájás, frontális érzékenység, gyulladások megszüntetésében, stressz kezelésében. Tevékenységünkről bővebben a [www.biolabor.hu](http://www.biolabor.hu) oldalon olvashat, illetve telefonon történő bejelentkezés esetén 2 alkalmas, ingyenes terápia során személyesen válaszoljuk meg az Ön kérdéseit.

**Bejelentkezés a nyílt napra, illetve személyes konzultációra a 06-30/439-6962 számú telefonon.**

**Budai Biolabor Kft.** 1119 Budapest, Fehérvári út 135. fszt.







**Antenna Digital**  
Családi csomag  
több mint 60 csatornával  
egy éven át **0 Ft** havi díjért.\*

**Rendelje meg a 06 40 50 50 40-es számon!**

Az igazi minőség megfizethetetlen, de Ön most egy éven át ingyen élvezheti. Digitális kép- és hangminőség, rugalmasan választható programcsomagok, 50 magyar nyelvű csatorna, elektronikus műsorújság... ez az Antenna Digital.

\*A feltételek megtalálhatók a [www.antennadigital.hu](http://www.antennadigital.hu) weboldalon.

[www.antennadigital.hu](http://www.antennadigital.hu)

**antenna digital**

Új ütem májustól!



**SASAD**  
RESORT

## XI. kerületi álomlakások

- családi házas környezetben a Madárhegy lábánál
- változatos alapterület (40 – 129 m<sup>2</sup>) és elrendezés
- saját kertrésszel, erkéllyel vagy tetőterasszal
- sportolási és kikapcsolódási lehetőségekkel

**Regisztráljon már most új ütemünkre!**

**249 99 99** [www.sasadresort.hu](http://www.sasadresort.hu)

**GTC**

**SR**

A Member of the  
Deutsche Bank Group

**SCOR**





„Legtöbb ember egy életet tölt el azzal, hogy módszeresen, izzadva, szorgalmasan és ernyedetlenül készül a boldogságra. Terveket dolgoznak ki, hogy boldogok legyenek, utaznak és munkálkodnak e célból, gyűjtik a boldogság kellékeit – a hangya szorgalmával és a tigris ragadozó mohóságával. S mikor eltelt az élet, megtudják, hogy nem elég megszerezni a boldogság összes kellékét. Boldognak is kell lenni közben. S erről megfelekeznek” – írja Márai Sándor Füveskönyvében, amit azért ütöttem fel, mert Steinmetz Ádám mesélte, hogy mostanában Vass Albert mellett Márait szereti olvasni. Irhatnám azt is, hogy kedvence a rakott krumpli, a magyaros ízek meg a répalé, de azt írták már máshol, sokan. Meg Márai valahogy jobban is illik Ádámhoz, mint a bulvár.

Találka az uszodánál – edzés előtt

Napok óta vadászom rá. Végre csörög a telefonom, Ádám jelentkezik. És bár a Sasadi út környékét célozzuk meg, végül az uszodánál találkozunk edzés előtt. – Már itt ülök az ajtótól jobbra – mondja a telefonban a bariton. Rohanok a jelzett irányba, és találkozom a kézfogásnál messze fölém magasodó szőke fiúval. Én hosszú kávét, ő paradicsomlevet kortyol, így beszélgetünk látszólag céltalanul egy órát. Közben azonban kibontakozik bennem egy kép, a sok felületes ismereten túl, valakiről, aki tartalmasan egyedi.

Élsport, ügyvédjelölti munka és a harmadik diploma

Nem általános jelenség huszonhat és fél évesen harmadik diplomát szerezni és élsportban teljesíteni úgy, hogy mellette minden másra is jut idő. Ádám végzett jogász, már ügyvédjelöltként dolgozik édesapja irodájában, és még előtte az ügyvédi szakvizsga is. Idén diplomázik a TF-en sportmenedzser szakon, immár másodszor, mivel egy szakedzői diplomája már van. Dolgozatát az önkormányzatok sporttámogatásának témájából írta, és kizárólag a Vasasra tekintettel fordult csapa-



tának kerületi önkormányzatához. Sokáig vívódott otthona, Újbuda és az egyesületi területium között, míg döntött.

Legjobb barátok a gyerekkorból

Ádám itt, a kerületben nőtt fel. Szeret a Sasadi úton lakni, szereti a házat, ahová a család, a gyerekkor, a barátok, az élmények kötik. Szereti a kertet, még az ott végzendő munkákat is kedvtelve emlegeti. Nemsokára önálló lakásba költözik, de szinte természetes, hogy csak lépésnyire a szülői háztól. Nem is bírna távolabb lenni otthonától. Hűséges ember. A legjobb barátai is nagyobb részt a gyermekkorból, még az óvodából maradtak meg, akikkel

Steinmetz Ádám-portré

# Mint hal a vízben

## Barni mackósodni kezdett, Ádámnak pedig a futás nem ment jól, úgyhogy maradtak a vízben.

később az általánosba is együtt járt. Persze gyarapodott is a baráti kör. A Pázmányból, a TF-ből, a sportból jöttek újabb barátok, és jóban vannak egymással is mind. És jó hallani, hogy az egyik legjobb barátja a testvére. Az öt évvel idősebb Barna már rutinos jogász, sporttársa és példa-

képe. Hiszen mindenki ismeri *Steinmetz Barnabást*. Szakmailag is, emberileg is minden segítséget megkapott tőle Ádám. Míg szükség volt rá, sokszor Barni figyelt helyette is, majd elmondta, mit kellett volna másképpen csinálnia. A kisebb pedig zokszó nélkül elfogadta a tanácsot, és igyekezett is betartani.

## Ösztönösen tudta a vízilabdás lábtempót

A Steinmetz fivérek kicsi koruktól kezdve édesapjukkal együtt játszottak a vízben, ami Ádámnak ösztönös lételeme volt. A kisgyerekekben nincs félelemérzet, ha a bátyját, apját utánozhatja. Így amikor

Barni már kapura lőtt a papának, Ádám még úszni sem tudott, mégis beugrott a mély vízbe, és egyből tudta a vízilabdás lábtempót. Ezek után igazából nem is lehet csodálkozni vízilabdás karrierjükön. Édesapjuk ugyanis *Steinmetz János* ügyvéd, a neves vízilabdázó, aki 1968-ban olimpiai bronzérmet, 1970-ben Európa-bajnoki második helyet, 1977-ben Eb-aranyérmet szerzett a pólóválogatott tagjaként.

## Ez így volt megírva

Persze ilyen alapon lehetett volna akár kosaras is a két nyurga fiú, hiszen édesanyjuk, *Varga Mária* négyszeres magyar bajnok kosárlabdázó. De ez így volt megírva, és így van jól, ahogy van. Mint a vízi emberek általában, Ádám a szárazföldön valahogy idegenül mozgott, a vízben érezte jól magát. Kéttusával kezdte, úszott is, futott is ugyanúgy, ahogyan a testvére. Ádám viszonylag későn, tízévesen került a KSI-be, 1991 óta igazolt vízilabdázó. És 2004-ben, Athénban már mindkét fiú a dobogó legfelső fokára állhatott. Ádám az egyetlen olyan játékos, aki az athéni olimpia évében tudott bekerülni az akkor már olimpiai és világ bajnok férfi vízilabda-válogatottba, és senki sem vitatta, hogy a fiatal centernek a csapatban a helye. A családban, ahol az ő érdekeiknek rendelték alá mindent, annyi bizalmat, erőt és küzdeni tudást tanult, ami végigsegítette egész eddigi útján.

## Boldogan a boldogsághoz vezető úton

Ádám nem szeret veszíteni. Mindent a maga idejében tervez, és felelősségteljesen mindig arra koncentrál, amire éppen kell. – Jelenleg a diplomára és legfőképp a sportra kell figyelnem – mondja, – de az intenzív nyelvtanulás, majd az ügyvédi szakvizsga legalább három évre biztosítja a programot. Németül már jól beszél, most az angol a következő cél. Saját családot is tervez, ám csak később, hiszen kedvese, aki szintén sportol, még csupán húszéves. – A mindennapok küzdelmeihez fontos, hogy higgyünk valamiben! – mondja végül, és meggyőződése, hogy Ádám biztosan nem téved el a boldogsághoz vezető úton.

Fotó és szöveg: Urbán Beatrix



Mobile  
mindig veled

# Netezz szabadon!

Platinakártyásoknak  
új előfizetéssel,  
**Net2000**  
csomaggal  
már **19 900 Ft**  
kezdőrészlettől

Teljes ár: 119 980 Ft,  
2 éves hűségnyilatkozattal



HP nx6325 notebook,  
kamatmentes részletre

Válts T-Mobile Szélessávra, és netezz szabadon, új előfizetéssel, most év végéig fél áron, 1 vagy 2 éves hűségnyilatkozat esetén.

A notebook-ajánlat 2007. április 16-tól visszavonásig vagy a készlet erejéig érvényes. A havidíjkedvezményre vonatkozó ajánlat 2007. április 1-től június 30-ig érvényes, és a kedvezmény ez év végéig vehető igénybe. Az akció további, teljes körű és részletes feltételei a T-Pontokban, üzleteinkben és ügyfélszolgálatunkon érhetők el: 1430, 06-1/265-9210.

www.t-mobile.hu

Budafoki úti T-Pont: 1117 Budapest, Budafoki út 103 - 107., Tel.: 30/900-9002